DOC 54 **2216/001**

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 december 2016

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het doel de bescherming van de openbare orde en de nationale veiligheid te versterken, luik beroepen

Blz.

INHOUD

Samenvatting 3
Memorie van toelichting 4
Voorontwerp 10
Impactanalyse 12
Advies van de Raad van State 24
Wetsontwerp 27
Bijlagen 31

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

12 décembre 2016

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers afin de renforcer la protection de l'ordre public et de la sécurité nationale, volet recours

Pages

SOMMAIRE

Résumé 3
Exposé des motifs 4
Avant-projet 10
Analyse d'impact 18
Avis du Conseil d'État 24
Projet de loi 27
Annexes 31

De regering heeft dit wetsontwerp op 12 december 2016 ingediend.	*Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 12 décembre 2016.*
De "goedkeuring tot drukken" werd op 12 december 2016 door de Kamer ontvangen.	*Le "bon à tirer" a été reçu à la Chambre le 12 décembre 2016.*

N-VA	:	*Nieuw-Vlaamse Alliantie*
PS	:	*Parti Socialiste*
MR	:	*Mouvement Réformateur*
CD&V	:	*Christen-Democratisch en Vlaams*
Open Vld	:	*Open Vlaamse liberalen en democraten*
sp.a	:	*socialistische partij anders*
Ecolo-Groen	:	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen*
cdH	:	*centre démocrate Humaniste*
VB	:	*Vlaams Belang*
PTB-GO!	:	*Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture*
DéFI	:	*Démocrate Fédéraliste Indépendant*
PP	:	*Parti Populaire*
Vuye&Wouters	:	*Vuye&Wouters*

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:		*Abréviations dans la numérotation des publications:*	
DOC 54 0000/000:	*Parlementair document van de 54e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*	*DOC 54 0000/000:*	*Document parlementaire de la 54e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA:	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*	*QRVA:*	*Questions et Réponses écrites*
CRIV:	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag*	*CRIV:*	*Version Provisoire du Compte Rendu intégral*
CRABV:	*Beknopt Verslag*	*CRABV:*	*Compte Rendu Analytique*
CRIV:	*Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*	*CRIV:*	*Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*
PLEN:	*Plenum*	*PLEN:*	*Séance plénière*
COM:	*Commissievergadering*	*COM:*	*Réunion de commission*
MOT:	*Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*	*MOT:*	*Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

Het doel van dit ontwerp is de afschaffing van het opschortend beroep van rechtswege bij een beslissing genomen om redenen van openbare orde of nationale veiligheid.

RÉSUMÉ

Le but de ce projet est la suppression du recours suspensif de plein droit en cas de décision prise pour des raisons d'ordre public ou de sécurité nationale.

MEMORIE VAN TOELICHTING

Deze tekst is het andere luik van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het doel de bescherming van de openbare orde en de nationale veiligheid te versterken.

Aangezien de terugwijzings- en uitzettingsbesluiten zullen verdwijnen voorziet dit ontwerp dat het bevel om het grondgebied te verlaten de enige verwijderingsmaatregel is die zal kunnen worden genomen. De Commissie van advies voor vreemdelingen zal trouwens niet meer tussenbeide komen in de beslissingsprocedure.

Een andere belangrijke vernieuwing is dat de verwijdering van de burgers van de Unie en hun familieleden voortaan onderworpen is aan regels die duidelijker en transparanter zijn, met het oog op rechtszekerheid en om een beschermingsniveau te garanderen dat ten minste gelijk is aan het niveau dat onderdanen van derde landen krachtens richtlijn 2008/115/EG genieten.

Dit wetsontwerp wijzigt bijgevolg de regels van de gerechtelijke procedure die verbonden zijn aan:

1° de besluiten tot terugwijzing;

2° de maatregelen tot vasthouding genomen jegens de burgers van de Unie en hun familieleden met het oog op hun verwijdering.

ARTIKELSGEWIJZE COMMENTAAR

Artikel 1

Deze bepaling is van louter juridisch-technische aard. Ze vloeit voort uit artikel 83 van de Grondwet, volgens hetwelk elk wetsvoorstel of -ontwerp moet aanwijzen of het een materie zoals bedoeld in de artikelen 74, 77 of 78 van de Grondwet regelt.

Art. 2

Het toepassingsgebied van de voorgestelde wijzigingen is zeer groot. Bijgevolg werd er rekening gehouden met de relevante Europese richtlijnen die in artikel 2 van het ontwerp worden opgesomd.

In de omzettingsakten moeten de lidstaten hiernaar verwijzen, en dit overeenkomstig:

EXPOSÉ DES MOTIFS

Le présent texte constitue l'autre volet du projet de loi qui modifie la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers afin de renforcer la protection de l'ordre public et de la sécurité nationale.

Ce projet envisage l'ordre de quitter le territoire comme la seule et l'unique mesure d'éloignement qui pourra être prise, les arrêtés de renvoi et d'expulsion étant destinés à disparaître. Par ailleurs, la Commission consultative des étrangers n'interviendra plus dans la procédure de décision.

Une autre nouveauté importante est que l'éloignement des citoyens de l'Union et des membres de leur famille sera régi par des règles plus claires et transparentes, dans un souci de sécurité juridique et afin de garantir un niveau de protection au moins égal à celui dont les ressortissants de pays tiers bénéficient en vertu de la directive 2008/115/CE.

Le présent projet de loi modifie en conséquence les règles de procédure juridictionnelle attachées:

1° aux arrêtés de renvoi;

2° aux mesures de maintien prises à l'encontre des citoyens de l'Union et des membres de leur famille en vue de leur éloignement.

COMMENTAIRES ARTICLE PAR ARTICLE

Article 1er

Cette disposition est de type purement juridico-technique. Elle découle de l'article 83 de la Constitution selon lequel chaque proposition ou projet de loi doit indiquer si la règle est une matière visée aux articles 74, 77 ou 78 de la Constitution.

Art. 2

Le champ d'application des modifications proposées est très large. Par conséquent, il a été tenu compte des directives européennes pertinentes, énumérées à l'article 2 du projet.

Les États membres doivent y faire référence dans les actes de transposition conformément à:

1° artikel 8, lid 1, tweede alinea, van richtlijn 2001/40/EG;

2° artikel 20, tweede alinea, van richtlijn 2003/86/EG;

3° artikel 26, tweede alinea, van richtlijn 2003/109/EG;

4° artikel 40, lid 1, tweede alinea, van richtlijn 2004/38/EG;

5° artikel 17, tweede alinea, van richtlijn 2004/81/EG;

6° artikel 20, lid 1, tweede alinea, van richtlijn 2008/115/EG;

7° artikel 23, lid 1, tweede alinea, van richtlijn 2009/50/EG;

8° artikel 39, lid 1, tweede alinea, van richtlijn 2011/95/EU;

9° artikel 40, lid 1, tweede alinea, van richtlijn 2016/801/EU.

Art. 3

Krachtens artikel 39/79, § 1, tweede lid, 4°, van de wet geniet de vreemdeling die het voorwerp uitmaakt van een terugwijzingsbesluit dat zonder voorafgaand advies van de Commissie van advies voor vreemdelingen genomen werd, momenteel van een van rechtswege schorsend annulatieberoep.

Concreet betekent dit dat het besluit noch tijdens de beroepstermijn, noch tijdens het onderzoek van het beroep gedwongen kan worden uitgevoerd.

Aangezien de terugwijzingsbesluiten zullen verdwijnen en het advies van de Commissie van advies niet meer vereist zal zijn leek het, rekening houdend met de door de Regering nagestreefde doelstellingen, noodzakelijk om een dergelijke procedurele waarborg te schrappen.

De administratie moet sneller en efficiënter kunnen optreden tegen vreemdelingen die een risico vormen voor de maatschappij. Bijgevolg moeten de regels van de administratieve en gerechtelijke procedures worden aangepast.

Er kan dus geen sprake van zijn dat de vreemdeling die om redenen van openbare orde of nationale veiligheid het voorwerp uitmaakt van een verwijderingsmaatregel,

1° l'article 8, § 1er, alinéa 2, de la directive 2001/40/CE;

2° l'article 20, alinéa 2, de la directive 2003/86/CE;

3° l'article 26, alinéa 2, de la directive 2003/109/CE;

4° l'article 40, § 1er, alinéa 2, de la directive 2004/38/CE;

5° l'article 17, alinéa 2, de la directive 2004/81/CE;

6° l'article 20, § 1er, alinéa 2, la directive 2008/115/CE;

7° l'article 23, § 1er, alinéa 2, de la directive 2009/50/CE;

8° l'article 39, § 1er, alinéa 2, de la directive 2011/95/UE;

9° l'article 40, § 1er, alinéa 2, de la directive 2016/801/UE.

Art. 3

En vertu de l'article 39/79, § 1er, alinéa 2, 4°, de la loi, l'étranger qui fait l'objet d'un arrêté de renvoi, pris sans avis préalable de la Commission consultative des étrangers, bénéficie actuellement d'un recours en annulation qui est suspensif de plein droit.

Concrètement, cela implique que l'arrêté ne peut pas être exécuté de manière forcée ni pendant le délai de recours ni pendant l'examen de celui-ci.

Vu que les arrêtés de renvoi sont appelés à disparaître et que l'avis de la Commission Consultative ne sera plus requis, il paraissait nécessaire de supprimer une telle garantie procédurale compte tenu des objectifs poursuivis par le Gouvernement.

L'administration doit pouvoir agir plus rapidement et efficacement à l'encontre des étrangers qui représentent un risque pour la société. Les règles de procédure administrative et juridictionnelle doivent donc être adaptées en conséquence.

Il n'est donc pas question que l'étranger qui fait l'objet d'une mesure d'éloignement pour des raisons d'ordre public ou de sécurité nationale bénéficie d'une

van een beroepsprocedure geniet die hem van rechtswege het recht verleent om tijdelijk op het grondgebied te verblijven.

Artikel 39/79 wordt aangevuld met een nieuwe paragraaf 3. Het doel is de vreemdelingen ten aanzien van wie een beslissing is genomen zoals bedoeld in artikel 39/79, § 1, tweede lid, van de wet van 15 december 1980, het automatisch schorsend karakter van het beroep tegen deze beslissingen te ontnemen en, bijgevolg, de "klassieke" regeling inzake beroep op hen toe te passen. Dit verlies zal echter enkel van toepassing zijn voor zover deze beslissingen steunen op dwingende redenen van nationale veiligheid.

In zijn advies nr. 59.853/4 stelde de Raad van State zich vragen over het toepassingsgebied van deze nieuwe bepaling, ten gevolge van het gebruik van het begrip "dwingende redenen van nationale veiligheid".

Er moet gepreciseerd worden dat deze bepaling niet enkel van toepassing zal zijn op de beslissingen waarvoor de wet dergelijke redenen vereist. Indien men hier anders over zou beslissen zou dit erop neerkomen dat de bepaling in ontwerp van elke vorm van effectiviteit zou worden beroofd en tot discriminatie zou leiden. Dit zou er ook op neerkomen dat de vreemdelingen die in principe van de hoogste vorm van bescherming tegen verwijdering genieten op minder gunstige wijze zouden worden behandeld.

Ter herinnering: het wetsontwerp maakt het mogelijk om een einde te maken aan het verblijf van meer dan drie maanden om "redenen van openbare orde of nationale veiligheid", om "ernstige redenen van openbare orde of nationale veiligheid" of om "dwingende redenen van nationale veiligheid", al naargelang de verblijfsstatus.

Met betrekking tot de nieuwe artikelen 21, 22 en 23 werd gepreciseerd dat deze gradatie het idee uitdrukt dat de vreemdeling, naarmate zijn verblijfsstatus sterker wordt, beter beschermd wordt. De begunstigden van de status van langdurig ingezetene of van de vestiging en diegenen die een wettelijk en ononderbroken verblijf van tien jaar kunnen aantonen worden beter beschermd dan diegenen met een verblijf van beperkte of onbeperkte duur, aangezien de wet eist dat de dreiging ernstiger moet zijn om een einde te kunnen maken aan hun verblijf.

De burgers van de Unie die op het grondgebied van het Rijk hebben verbleven gedurende de tien voorafgaande jaren of die minderjarig zijn, worden nog beter beschermd, aangezien de redenen die het einde van

procédure de recours lui conférant de plein droit le droit de rester temporairement sur le territoire.

L'article 39/79, est complété par un nouveau paragraphe 3. Le but ici est de priver les étrangers, à l'égard desquels une décision visée à l'article 39/79, § 1er, alinéa 2, de la loi du 15 décembre 1980 est prise, de l'automaticité du caractère suspensif du recours à l'encontre de ces décisions et, par conséquent, de les soumettre en matière de recours au régime "classique". Toutefois, cette privation ne trouvera à s'appliquer que pour autant que lesdites décisions soient fondées sur des motifs impérieux de sécurité nationale.

Le Conseil d'État, dans son avis n° 59.853/4, s'interrogeait sur le champ d'application de cette nouvelle disposition du fait de l'utilisation de la notion de "raisons impérieuses de sécurité nationale.".

Il y a lieu de préciser que cette disposition ne s'appliquera pas uniquement aux décisions pour lesquelles la loi exige de telles raisons. En décider autrement reviendrait à priver la disposition en projet de toute effectivité et conduirait à des discriminations. Cela conduirait aussi à traiter de manière moins favorable les étrangers qui bénéficient en principe de la protection la plus élevée contre l'éloignement.

Pour rappel, le projet de loi permet de mettre fin au séjour de plus de trois mois soit pour des "raisons d'ordre public ou de sécurité nationale", soit pour des "raisons graves d'ordre public ou de sécurité nationale", soit pour des "raisons impérieuses de sécurité nationale", selon le statut de séjour.

Il a été précisé, à propos des nouveaux articles 21, 22 et 23, que cette gradation traduit l'idée que l'étranger bénéficie d'une protection chaque fois plus élevée au fur et mesure que son statut de séjour se renforce. Ainsi, les bénéficiaires du statut de résident de longue durée ou d'établissement et ceux qui justifient d'un séjour légal et ininterrompu de dix ans sont mieux protégés que ceux dont le séjour est limité ou illimité puisque la loi exige un degré de gravité de la menace plus important pour pouvoir mettre fin à leur séjour.

Les citoyens de l'Union qui ont séjourné sur le territoire du Royaume pendant les dix années précédentes sont encore mieux protégés ou qui sont mineurs d'âge, car les raisons justifiant la fin de leur séjour devront

hun verblijf rechtvaardigen niet enkel dwingend zullen moeten zijn, maar ook enkel op de nationale veiligheid betrekking zullen mogen hebben.

De "redenen" en de "ernstige redenen" van openbare orde of nationale veiligheid en de "dwingende redenen van nationale veiligheid"worden dus beschouwd als plafonds vanaf dewelke het mogelijk is om een einde te maken aan het verblijf.

De wet maakt het einde van het verblijf afhankelijk van het bestaan van "dwingende redenen van nationale veiligheid", maar het zal niet mogelijk zijn om een einde te maken aan het verblijf indien de ten laste gelegde feiten moeten worden beschouwd als feiten die onder het begrip "(ernstige) feiten van openbare orde of nationale veiligheid" vallen. De omstandigheden die eigen zijn aan het geval, waaronder de aard en de ernst van de feiten, maken het niet mogelijk om een beroep te doen op "dwingende redenen van nationale veiligheid".

Het spreekt voor zich dat het begrip "dwingende redenen van nationale veiligheid" op om het even welke vreemdeling, ongeacht zijn verblijfsstatus, kan worden toegepast en dat deze redenen niet enkel voor bepaalde personen gelden. Bijgevolg betekent dit dat, indien de wet het mogelijk maakt om het verblijf van een vreemdeling om (ernstige) redenen van openbare orde of nationale veiligheid te beëindigen, dit a fortiori ook mogelijk zal zijn wanneer de feiten die hem concreet ten laste worden gelegd van dien aard zijn dat ze "dwingende redenen van nationale veiligheid" vormen.

Bijgevolg zal artikel 39/79, § 3, van toepassing zijn op elke vreemdeling aan wiens verblijf een einde werd gemaakt en die krachtens artikel 39/79, § 1, in principe van een van rechtswege opschortend beroep geniet, wanneer de feiten waarop de beslissing gebaseerd is als dwingende redenen van nationale veiligheid kunnen worden beschouwd. Met het oog op de door de Regering nagestreefde doelstellingen moet de vreemdeling deze garantie in dergelijke omstandigheden worden ontnomen.

Het Hof heeft het begrip "nationale veiligheid" al moeten interpreteren. Het doelt op de binnenlandse en buitenlandse veiligheid. Het omvat namelijk *"[…]de aantasting van het functioneren van instellingen en essentiële openbare diensten, alsook het overleven van de bevolking, het risico van een ernstige verstoring van de externe betrekkingen of van de vreedzame co-existentie van de volkeren, evenals de aantasting van militaire belangen [...]."*. (arrest H.T., 24 juni 2015, C 373/13, EU:C:2015:413, punt 78 en geciteerde rechtspraak).

non seulement avoir un caractère impérieux mais aussi relever uniquement de la sécurité nationale.

Les "raisons" et les "raisons graves" d'ordre public ou de sécurité nationale et les "raisons impérieuses de sécurité nationale" sont donc conçues comme des plafonds à partir desquels il est possible de mettre fin au séjour.

Ainsi, si la loi conditionne la fin du séjour à l'existence de "raisons impérieuses de sécurité nationale", il ne sera pas possible de mettre fin au séjour si les faits reprochés doivent être considérés comme relevant de la notion de "raisons (graves) d'ordre public ou de sécurité nationale", les circonstances propres au cas d'espèce, dont la nature et la gravité des faits, ne permettant pas de faire valoir des "raisons impérieuses de sécurité nationale".

Il va de soi que des faits relevant de la notion de "raisons impérieuses de sécurité nationale" peuvent être reprochés à n'importe quel étranger, quel que soit son statut de séjour, et ne sont pas l'exclusivité de certains. Par conséquent, si la loi permet de mettre fin au séjour d'un étranger pour des raisons (graves) d'ordre public ou de sécurité nationale, il sera possible de le faire aussi, a fortiori, lorsque les faits qui lui sont reprochés concrètement sont tels qu'ils constituent des "raisons impérieuses de sécurité nationale".

Par conséquent, l'article 39/79, § 3, s'appliquera à tout étranger auquel il a été mis fin au séjour et qui bénéficie en principe d'un recours en annulation suspensif de plein droit en vertu de l'article 39/79, § 1er, lorsque les faits fondant la décision peuvent être considérés comme des raisons impérieuses de sécurité nationale. Eu égard aux objectifs poursuivis par le Gouvernement, il y a lieu que l'étranger soit privé de cette garantie dans de telles circonstances.

La Cour a déjà dû interpréter la notion de "sécurité nationale". Elle vise la sécurité intérieure et extérieure Elle comprend notamment *"[…] l'atteinte au fonctionnement des institutions et des services publics essentiels ainsi que la survie de la population, de même que le risque d'une perturbation grave des relations extérieures ou de la coexistence pacifique des peuples, ou encore l'atteinte aux intérêts militaires [...]."*. (arrêt H.T., 24 juin 2015, C 373/13, EU:C: 2015:413, points 78 et jurisprudence citée).

Het begrip “openbare veiligheid” komt ook in sommige richtlijnen voor en de strekking ervan is ook al verduidelijkt door het Hof van Justitie. Uit zijn rechtspraak blijkt dat de “openbare veiligheid” en de “nationale veiligheid” equivalent zijn; zij duiden exact dezelfde realiteit aan en zijn dus onderling verwisselbaar. (arrest Tsakouridis, 23 november 2010, C-145/09, EU:C:2010:708, punten 41 tot 45 en geciteerde rechtspraak arrest H.T., 24 juni 2015, C 373/13, EU:C:2015:413, punten 76 tot 78).

In het kader van de zaak H.T. moest het Hof het begrip “nationale veiligheid”, dat vermeld wordt in artikel 24, § 1, van de richtlijn 2004/83/EG, van 29 april 2004, inzake minimumnormen voor de erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft, en de inhoud van de verleende bescherming, interpreteren. De richtlijn 2011/95/EU, die deze richtlijn vervangen heeft, heeft deze bepaling grosso modo hernomen in zijn artikel 24, § 1.

Om de inhoud van het begrip “nationale veiligheid” te preciseren heeft het Hof zich gebaseerd op de jurisprudentie die het gewijd heeft aan het begrip “nationale veiligheid” en die in andere richtlijnen, in het bijzonder in de richtlijn 2004/38/EG, gebruikt werd. Het Hof heeft het begrip “nationale veiligheid” op identieke wijze gedefinieerd.

Het Hof heeft het volgende verklaard: *“[…], dient met betrekking tot de specifieke vraag van de verwijzende rechter of steun aan een terroristische vereniging een van de “dwingende redenen van nationale veiligheid of openbare orde” in de zin van artikel 24, lid 1, van richtlijn 2004/83 kan zijn, in herinnering te worden gebracht dat de begrippen “nationale veiligheid” of “openbare orde” niet zijn gedefinieerd in die bepaling.*

Daarentegen heeft het Hof wel reeds de gelegenheid gehad de begrippen “openbare veiligheid” en “openbare orde” in de artikelen 27 en 28 van richtlijn 2004/38 uit te leggen. Al streeft deze richtlijn andere doelen na dan richtlijn 2004/83 en al blijven de lidstaten vrij om de eisen van de openbare orde en de openbare veiligheid af te stemmen op hun nationale behoeften, die per lidstaat en per tijdsgewricht kunnen verschillen (arrest I., C 348/09, EU:C:2012:300, punt 23 en aldaar aangehaalde rechtspraak), dit neemt niet weg dat de omvang van de bescherming die een samenleving aan haar fundamentele belangen wenst te bieden, niet mag verschillen naargelang van de juridische status van de persoon die deze belangen schaadt.

La notion de “sécurité publique” figure aussi dans certaines directives et sa portée a déjà aussi été précisée par la Cour de Justice . Il ressort de sa jurisprudence que la “sécurité publique” et la “sécurité nationale” sont équivalentes; elles désignent exactement les mêmes réalités et sont donc interchangeables. (arrêt Tsakouridis, 23 novembre 2010, C-145/09, EU:C: 2010: 708, points 41 à 45 et jurisprudence citée arrêt H.T., 24 juin 2015, C 373/13, EU:C: 2015:413, points 76 à 78).

Ainsi, dans l’affaire H.T., la Cour a dû interpréter la notion de “sécurité nationale” figurant dans l’article 24, § 1er, de la directive 2004/83/CE, du 29 avril 2004, concernant les normes minimales relatives aux conditions que doivent remplir les ressortissants des pays tiers ou les apatrides pour pouvoir prétendre au statut de réfugié ou les personnes qui, pour d’autres raisons, ont besoin d’une protection internationale, et relatives au contenu de ces statuts. La directive 2011/95/UE qui a remplacé cette directive a repris en substance cette disposition sous son article 24, § 1er.

Afin de préciser le contenu de la notion de “sécurité nationale”, la Cour s’est appuyée sur la jurisprudence qu’elle a consacrée à propos de la notion de “sécurité publique”, utilisée dans d’autres directives, et en particulier dans la directive 2004/38/CE. Elle a défini la notion de “sécurité nationale” de manière identique.

Ainsi, la Cour a dit que *“[…], s’agissant de la question spécifique, posée par la juridiction de renvoi, de savoir si le soutien à une association terroriste peut constituer une des “raisons impérieuses liées à la sécurité nationale ou à l’ordre public”, au sens de l’article 24, paragraphe 1er, de la directive 2004/83, il convient de rappeler que les notions de “sécurité nationale” ou d’“ordre public” ne sont pas définies par cette disposition.*

En revanche, la Cour a déjà eu l’occasion d’interpréter les notions de “sécurité publique” et d’“ordre public” énoncées aux articles 27 et 28 de la directive 2004/38. Or, même si cette directive poursuit des objectifs différents de ceux poursuivis par la directive 2004/83 et si les États membres restent libres de déterminer, conformément à leurs besoins nationaux pouvant varier d’un État membre à l’autre et d’une époque à l’autre, les exigences de l’ordre public et de la sécurité publique (arrêt I., C-348/09, EU:C:2012:300, point 23 et jurisprudence citée), il n’en demeure pas moins que l’étendue de la protection qu’une société entend accorder à ses intérêts fondamentaux ne saurait varier en fonction du statut juridique de la personne qui porte atteinte à ces intérêts.

Voor de uitlegging van het begrip "dwingende redenen van nationale veiligheid of openbare orde" in de zin van artikel 24, lid 1, van richtlijn 2004/83 dient er dus om te beginnen rekening mee te worden gehouden dat reeds is geoordeeld dat het begrip "openbare veiligheid" in de zin van artikel 28, lid 3, van richtlijn 2004/38 zowel de interne als de externe veiligheid van een lidstaat dekt (zie met name arrest Tsakouridis, C 145/09, EU:C:2010:708, punt 43 en aldaar aangehaalde rechtspraak) en dat bijgevolg de aantasting van het functioneren van instellingen en essentiële openbare diensten, alsook het overleven van de bevolking, het risico van een ernstige verstoring van de externe betrekkingen of van de vreedzame co-existentie van de volkeren, evenals de aantasting van militaire belangen, de openbare veiligheid in gevaar kunnen brengen (arrest Tsakouridis, C 145/09, EU:C:2010:708, punt 44). Voorts heeft het Hof in deze context ook geoordeeld dat het begrip "dwingende redenen van openbare veiligheid" in de zin van genoemd artikel 28, lid 3, niet alleen een aantasting van de openbare veiligheid veronderstelt, maar ook veronderstelt dat deze aantasting bijzonder ernstig is, hetgeen tot uiting komt door het gebruik van de woorden "dwingende redenen" (arrest Tsakouridis, C 145/09, EU:C:2010:708, punt 41)." (arrest H.T., 24 juni 2015, C 373/13, EU:C: 2015:413, punten 76 tot 78).

Aangezien de begrippen "nationale veiligheid" en "openbare veiligheid" dezelfde strekking hebben, zijn er geen juridische gevolgen verbonden aan het feit dat men eerder het eerste begrip dan het tweede begrip gebruikt.

Als de betrokkene de schorsing van de gedwongen tenuitvoerlegging van de maatregel tot verwijdering van het grondgebied wil verkrijgen, zal hij een vordering tot schorsing moeten indienen, eventueel, volgens de procedure van de uiterst dringende noodzakelijkheid. Zijn recht op een effectief beroep zal dus steeds gewaarborgd worden (RVV, 24 mei 2016, nr. 168 162; RVV, 14 november 2014, nr. 133 201).

De minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

Jan JAMBON

De staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Theo FRANCKEN

Dès lors, afin d'interpréter la notion de "raisons impérieuses liées à la sécurité nationale ou à l'ordre public", au sens de l'article 24, paragraphe 1er, de la directive 2004/83, il convient d'abord de prendre en considération qu'il a déjà été jugé que la notion de "sécurité publique", au sens de l'article 28, paragraphe 3, de la directive 2004/38, couvre à la fois la sécurité intérieure d'un État membre et sa sécurité extérieure (voir, notamment, arrêt Tsakouridis, C-145/09, EU:C:2010:708, point 43 et jurisprudence citée) et que, partant, l'atteinte au fonctionnement des institutions et des services publics essentiels ainsi que la survie de la population, de même que le risque d'une perturbation grave des relations extérieures ou de la coexistence pacifique des peuples, ou encore l'atteinte aux intérêts militaires, peuvent affecter la sécurité publique (arrêt Tsakouridis, C-145/09, EU:C:2010:708, point 44). En outre, la Cour a également jugé, dans ce contexte, que la notion de "raisons impérieuses de sécurité publique", au sens de cet article 28, paragraphe 3, suppose non seulement l'existence d'une atteinte à la sécurité publique, mais aussi qu'une telle atteinte présente un degré de gravité particulièrement élevé, reflété par l'emploi de l'expression "raisons impérieuses" (arrêt Tsakouridis, C-145/09, EU:C:2010:708, point 41)." (arrêt H.T., 24 juin 2015, C 373/13, EU:C: 2015:413, points 76 à 78).

Etant donné que les notions de "sécurité nationale" et de "sécurité publique" ont la même portée, le fait de recourir à la première plutôt qu'à la seconde n'a aucune incidence juridique.

Si l'intéressé veut obtenir la suspension de l'exécution forcée de la mesure d'éloignement du territoire, il lui revient d'introduire une demande en suspension, éventuellement, selon la procédure d'extrême urgence. Son droit à un recours effectif sera donc toujours garanti. (CCE, 24 mai 2016, n° 168 162; CCE, 14 novembre 2014, n° 133 201).

Le ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

Jan JAMBON

Le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration,

Theo FRANCKEN

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het doel de bescherming van de openbare orde en de nationale veiligheid te versterken, luik beroepen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de volgende richtlijnen:

1° de richtlijn 2001/40/EG van de Raad van de Europese Unie van 28 mei 2001 betreffende de onderlinge erkenning van besluiten inzake de verwijdering van onderdanen van derde landen;

2° de richtlijn 2003/86/EG van de Raad van 22 september 2003 inzake het recht op gezinshereniging;

3° de richtlijn 2003/109/EG van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezeten onderdanen van derde landen;

4° de richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van de richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG;

5° de richtlijn 2004/81/EG van de Raad van 29 april 2004 betreffende de verblijfstitel die in ruil voor samenwerking met de bevoegde autoriteiten wordt afgegeven aan onderdanen van derde landen die het slachtoffer zijn van mensenhandel of hulp hebben gekregen bij illegale immigratie;

6° de richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 over gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven;

7° de richtlijn 2009/50/EG van de Raad van 25 mei 2009 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van onderdanen van derde landen met het oog op een hooggekwalificeerde baan;

8° de richtlijn 2011/95/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 inzake normen voor de

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers afin de renforcer la protection de l'ordre public ou de la sécurité nationale, volet recours

Article 1er

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi transpose partiellement les directives suivantes:

1° la directive 2001/40/CE du Conseil de l'Union européenne du 28 mai 2001 relative à la reconnaissance mutuelle des décisions d'éloignement des ressortissants de pays tiers;

2° la directive 2003/86/CE du Conseil du 22 septembre 2003 relative au droit au regroupement familial;

3° la directive 2003/109/CE du Conseil du 25 novembre 2003 relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée;

4° la directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres, modifiant le règlement (CEE) n° 1612/68 et abrogeant les directives 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CCE et 93/96/CEE;

5° la directive 2004/81/CE du Conseil du 29 avril 2004 relative au titre de séjour délivré aux ressortissants de pays tiers qui sont victimes de la traite des êtres humains ou ont fait l'objet d'une aide à l'immigration clandestine et qui coopèrent avec les autorités compétentes;

6° la directive 2008/115/CE du parlement européen et du conseil du 16 décembre 2008 relative aux normes et procédures communes applicables dans les États membres au retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier;

7° la directive 2009/50/CE du Conseil du 25 mai 2009 établissant les conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers aux fins d'un emploi hautement qualifié;

8° la directive 2011/95/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant les normes relatives

erkenning van onderdanen van derde landen of staatlozen als personen die internationale bescherming genieten, voor een uniforme status voor vluchtelingen of voor personen die in aanmerking komen voor subsidiaire bescherming, en voor de inhoud van de verleende bescherming (herschikking);

9 ° de richtlijn 2016/801/EU van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2016 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van derdelanders met het oog op onderzoek, studie, stages, vrijwilligerswerk, scholierenuitwisseling, educatieve projecten of au-pairactiviteiten (herschikking).

Art. 3

In artikel 39/79, § 1, tweede lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 4 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “Behalve mits toestemming van betrokkene,” vervangen door de woorden “Onder voorbehoud van paragraaf 3 en behalve mits toestemming van betrokkene,”;

2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de bepalingen onder 4° en 6° opgeheven;

3° artikel 39/79 wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

“§ 3. Dit artikel is niet van toepassing wanneer de beslissingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, steunen op dwingende redenen van nationale veiligheid.”.

Art. 4

In artikel 71, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 10 juli 1996 en het laatst gewijzigd bij de wet van 6 mei 2009, wordt het woord “25” opgeheven en worden de woorden “44*septies,*” ingevoegd tussen de woorden “29, tweede lid” en de woorden “51/5, § 1, tweede lid, en § 3, vierde lid,”.

aux conditions que doivent remplir les ressortissants des pays tiers ou les apatrides pour pouvoir bénéficier d’une protection internationale, à un statut uniforme pour les réfugiés ou les personnes pouvant bénéficier de la protection subsidiaire , et au contenu de cette protection (refonte);

9°la directive 2016/801/UE du Parlement européen et du Conseil du 11 mai 2016 relative aux conditions d’entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers à des fins de recherche, d’études, de formation, de volontariat et de programmes d’échange d’élèves ou de projets éducatifs et de travail au pair (refonte).

Art. 3

A l’article 39/79, § 1er, de la loi du 15 décembre 1980 sur l’accès au territoire, le séjour, l’établissement et l’éloignement des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006 et modifié par les lois du 27 décembre 2006 et du 4 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1er, les mots “Sauf accord de l’intéressé,” sont remplacés par les mots “Sous réserve du paragraphe 3 et sauf accord de l’intéressé,”;

2° dans le paragraphe 1er, alinéa 2, les 4° et 6° sont abrogés;

3° l’article 39/79 est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit:

“§ 3. Le présent article ne s’applique pas lorsque les décisions visées au paragraphe 1er, alinéa 2 sont fondées sur des raisons impérieuses de sécurité nationale.”.

Art. 4

Dans l’article 71, alinéa 1er, de la même loi, remplacé par la loi du 10 juillet 1996 et modifié pour la dernière fois par la loi du 6 mai 2009, le mot “25,” est abrogé et les mots “44*septies,*” sont insérés entre les mots “29, alinéa 2,” et les mots “51/5, § 1er, alinéa 2, et § 3, alinéa 4,”.

Geïntegreerde impactanalyse

Beschrijvende fiche

A. Auteur

Bevoegd regeringslid

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie

Contactpersoon beleidscel
Naam : Van Dijck Frederik
E-mail : frederik.vandijck@ibz.fgov.be
Tel. Nr. : 02/793.93.75

Overheidsdienst

Vreemdelingendienst

Contactpersoon overheidsdienst
Naam : Duterme Frédéric
E-mail : frederic.duterme@dofi.fgov.be
Tel. Nr. : 02/793.92.16

B. Ontwerp

Titel van de regelgeving

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het doel de bescherming van de openbare orde en de nationale veiligheid te versterken.

Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, …), de beoogde doelen van uitvoering.

Het wetsontwerp heeft tot doel de openbare orde en de nationale veiligheid beter te garanderen op het gebied van migratie en asiel.

De voorgestelde wijzigingen zijn noodzakelijk, gelet op de terroristische aanslagen die zijn gepleegd of die zowat overal in de Europese Unie en elders in de wereld zijn verijdeld, in het bijzonder op het Belgische grondgebied zelf.

Het wetsontwerp wil zodoende de verbintenis van de Regering tot het nemen van de noodzakelijke maatregelen om het terrorisme en het radicalisme te bestrijden nakomen.

Het huidige system van verwijdering maakt het niet mogelijk voor het bestuur om efficiënt op te treden wanneer de openbare orde of de nationale veiligheid bedreigd zijn. De voorgestelde maatregelen bieden daarvoor een oplossing. Ze zijn evenwel niet tot het terrorisme en het radicalisme beperkt, maar strekken zich uit tot alle feiten die de openbare orde of de nationale veiligheid kunnen schaden.

Om deze doelstelling te realiseren, voert het ontwerp van wet een meer transparante, meer coherente en meer efficiënte regeling in om het verblijf te beëindigen, in het bijzonder wanneer redenen van openbare orde of nationale veiligheid dergelijke maatregelen rechtvaardigen.

De voorgestelde maatregelen passen in het kader van de Europese wetgeving inzake migratie en asiel. Ze voeren in het Belgische recht de relevante bepalingen in van verscheidenen Europese akten die de lidstaten in staat stellen hun openbare orde en hun nationale veiligheid adequaat te beschermen en daarbij de fundamentele rechten van de betrokken personen te respecteren.

De voorgestelde wijzigingen kunnen als volgt worden samengevat:

- de regels voor de terugwijzing en de uitzetting worden volledig herzien en vervangen door onderscheiden regels voor beëindiging van het verblijf en voor verwijdering, al naar gelang de situatie van de vreemdeling; er zullen specifieke regels worden toegepast op de "gewone" onderdanen van derde landen enerzijds, en op de burgers van de onderdanen en met hen gelijkgestelde onderdanen van derde landen anderzijds; elke vreemdeling die zich op het grondgebied bevindt zal in principe kunnen worden verwijderd om redenen van openbare orde of nationale veiligheid, onder bepaalde voorwaarden die kunnen variëren volgens de verblijfssituatie van de betrokkene;

- de maatregelen van terugwijzing en verwijdering, die van rechtswege gepaard gaan met een inreisverbod van onveranderlijk 10 jaar, zullen geleidelijk verdwijnen uit de regelgeving, zodat elke verwijderingsmaatregel de vorm zal aannemen van een bevel om het grondgebied te verlaten en gepaard zal kunnen gaan met een inreisverbod van onbepaalde duur dat kan variëren al naar het geval;

- de Commissie voor advies van vreemdelingen treedt niet meer op in het kader van de procedure voor het nemen van een beslissing tot beëindiging van het verblijf of tot verwijdering;

- het principe van het recht om te worden gehoord wordt uitdrukkelijk in de wet gewaarborgd ; er zijn een aantal uitzonderingen opgenomen met de bedoeling een correct evenwicht te bereiken tussen de belangen van de betrokken personen en de belangen van de Staat om een efficiënt verwijderingsbeleid te kunnen voeren, in het bijzonder wanneer de maatregelen worden overwogen om redenen van openbare ore of nationale veiligheid;

- een mechanisme wordt ingevoerd om het herhaald nemen van maatregelen tot terugdrijving of verwijdering bij een of meer latere asiel- of verblijfsaanvragen te beperken;

- er wordt duidelijk omschreven welke overheden gemachtigd zijn, bij de controle aan de grens, de maatregelen tot weigering van binnenkomst en nietigverklaring of opheffing van de visa te nemen, en in welke gevallen zij deze bevoegdheid mogen uitoefenen;

- de verplichting om ter fine van weigering van toegang in de ANG of, al naar het geval, in het SIS de vreemdelingen te signaleren tegen wie een inreisverbod is uitgevaardigd, wordt uitdrukkelijk bepaald;

- de vreemdeling tegen wie een beslissing tot beëindiging van het verblijf en/of verwijdering om redenen van openbare orde of nationale veiligheid is genomen, geniet niet meer een van rechtswege opschortend beroep, behalve als hij behoort tot een van de categorieën van vreemdelingen die deze procedurele garantie genieten; zelfs indien hij tot een van die categorieën behoort, wordt de betrokkene de opschortende werking van het beroep ontnomen indien de maatregel waartegen het beroep is gericht gerechtvaardigd is om dwingende redenen van nationale veiligheid

Impactanalyses reeds uitgevoerd:

☐ Ja ☒ Nee

C. Raadpleging over het ontwerp van regelgeving

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen

I.K.W. – Advies van de Inspecteur van Financiën – Akkoord van de Minister van Begroting – Advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State

D. Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en referentiepersonen

Geen

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?

1. Kansarmoedebestrijding

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ■ Geen impact

2. Gelijke kansen en sociale cohesie

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ■ Geen impact

3. Gelijkheid van vrouwen en mannen

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

■ Er zijn personen betrokken. | ☐ Personen zijn niet betrokken.

Beschrijf en meld de % vrouwen-mannen aan:

De bepalingen beogen de vreemdelingen zonder onderscheid naar hun geslacht.

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

Geen

☐ Vink dit aan indien er verschillen zijn.

4. Gezondheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ■ Geen impact

5. Werkgelegenheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ■ Geen impact

6. Consumptie- en productiepatronen

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ■ Geen impact

7. Economische ontwikkeling

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ■ Geen impact

8. Investeringen

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ■ Geen impact

9. Onderzoek en ontwikkeling

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ■ Geen impact

10. Kmo's

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

☐ Er zijn ondernemingen (inclusief kmo's) betrokken. | ■ Ondernemingen zijn niet betrokken.

Leg uit waarom:

De bepalingen betreffen de vreemdelingen

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het doel de bescherming van de openbare orde en de nationale veiligheid te versterken. - (v4) - 26/06/2016 22:32

11. Administratieve lasten

☒ Ondernemingen of burgers zijn betrokken. ☐ Ondernemingen of burgers zijn niet betrokken.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving.

Huidige regelgeving	Ontwerp van regelgeving
Verplichting loyaal samen te werken met het bestuur – principe van administratief recht	Verplichting loyaal samen te werken met het bestuur – principe van administratief recht

☐ Vink dit aan indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige regelgeving.

☐ Vink dit aan indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving.

12. Energie

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

13. Mobiliteit

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

14. Voeding

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

15. Klimaatverandering

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

16. Natuurlijke hulpbronnen

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

17. Buiten- en binnenlucht

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

18. Biodiversiteit

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

19. Hinder

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

20. Overheid

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

De procedure voor het nemen van een beslissing tot beëindiging van het verblijf om redenen van openbare orde of nationale veiligheid wordt minder zwaar en sneller, want:

- de overheid die bevoegd is om de beslissing te nemen zal ofwel de minister zijn, ofwel de minister of zijn gemachtigde;

De Koning zal niet meer bevoegd zijn om een einde te maken aan het verblijf en te verwijderen om die redenen, wegen de omslachtigheid en de traagheid van een dergelijke procedure.

- de Commissie van advies voor vreemdelingen zal niet meer optreden in de beslissingsprocedure.

In de praktijk komt de Commissie samen als een aantal dossier is bereikt. Bovendien betekent het feit dat de agenda van elk commissielid in aanmerking wordt genomen dat de Commissie dikwijls samenkomt binnen termijnen die te als te lang, of zelfs als onredelijk, kunnen worden beschouwd, in het geval in kwestie, en zo wordt het bestuur verhinderd om snel en efficiënt op te treden.

Aangezien de leden van deze commissie worden bezoldigd (presentiegeld plus reiskosten), zal de verdwijning van de commissie ook een besparing betekenen.

Daartegenover staat dat het recht om te worden gehoord wettelijk zal zijn gewaarborgd in de wet van 15 december 1980.

21. Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van: voedselveiligheid, gezondheid en toegang tot geneesmiddelen, waardig werk, lokale en internationale handel, inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie), mobiliteit van personen, leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling), vrede en veiligheid.

☐ Impact op ontwikkelingslanden. | ■ Geen impact op ontwikkelingslanden.

Leg uit waarom:

Analyse d'impact intégrée

Fiche signalétique

A. Auteur

Membre du Gouvernement compétent

Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration

Contact cellule stratégique

Nom : Van Dijck Frederik

E-mail : frederik.vandijck@ibz.fgov.be

Téléphone : 02/793.93.75

Administration

Office des Etrangers

Contact administration

Nom : Duterme Frédéric

E-mail : frederic.duterme@dofi.fgov.be

Téléphone : 02/793.92.16

B. Projet

Titre de la règlementation

Avant-projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers afin de renforcer la protection de l'ordre public et de la sécurité nationale

Avant-projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers afin de renforcer la protection de l'ordre public et de la sécurité nationale - (v4) - 26/06/2016 22:32

Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, …), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.

Le projet de loi a pour but de garantir davantage l'ordre public et la sécurité nationale dans le domaine de la migration et de l'asile.

Les modifications proposées s'imposent compte tenu des attentats terroristes qui ont été commis ou qui ont été déjoués un peu partout dans l'Union européenne et ailleurs dans le monde, et plus particulièrement sur le territoire-même de la Belgique.

Le projet de loi vise ainsi à réaliser les engagements du Gouvernement de prendre les mesures nécessaires à la prévention et la lutte contre le terrorisme et le radicalisme.

Le régime d'éloignement en vigueur ne permet pas à l'administration d'agir efficacement lorsque l'ordre public ou la sécurité nationale sont menacés. Les mesures proposées visent donc à y remédier. Elles ne se limitent toutefois pas au terrorisme et au radicalisme mais s'étendent à tous faits de nature à affecter l'ordre public ou la sécurité nationale.

Afin de réaliser cet objectif, le projet de loi met en place un régime de fin de séjour et d'éloignement plus transparent, plus cohérent et plus efficace, en particulier lorsque ces mesures sont justifiées par des raisons d'ordre public ou de sécurité nationale.

Les mesures proposées s'inscrivent dans le cadre de la législation européenne en matière de migration et d'asile. Elles exécutent en droit belge les dispositions pertinentes de plusieurs actes européens qui permettent aux Etats membres de protéger adéquatement leur ordre public et leur sécurité nationale tout en respectant les droits fondamentaux des personnes concernées.

Les modifications proposées peuvent être résumés comme suit :

- ?les règles relatives au renvoi et à l'expulsion sont entièrement revues et remplacées par des règles de fin de séjour et d'éloignement distincts selon la situation de séjour de l'étranger ; les ressortissants de pays tiers " ordinaires", d'une part, et les citoyens de l'Union et les ressortissants de pays tiers qui y sont assimilés, d'autre part, seront donc soumis à des règles qui leur sont propres ; tout étranger qui se trouve sur le territoire pourra en principe être éloigné pour des raisons d'ordre public ou de sécurité nationale, sous certaines conditions pouvant varier selon la situation de séjour de l'intéressé;

- les mesures de renvoi et d'expulsion, assortis de plein droit d'une interdiction d'entrée invariablement de 10 ans, disparaîtront progressivement de l'ordonnancement juridique de sorte que toute mesure d'éloignement prendra la forme d'un ordre de quitter le territoire et pourra être accompagnée d'une interdiction d'entrée d'une durée déterminée variant en fonction de chaque cas ;

- la Commission consultative des étrangers n'interviendra plus dans le cadre de la procédure de décision de fin de séjour et d'éloignement ;

- le principe du droit d'être entendu est garanti expressément dans la loi; il est assorti d'une série d'exceptions visant à garantir un juste équilibre entre les intérêts des personnes concernées et des intérêts de l'Etat à assurer une politique d'éloignement efficace, en particulier lorsque les mesures envisagées sont justifiées par des raisons d'ordre public et de sécurité nationale;

- un mécanisme visant à limiter l'adoption à répétition de mesures de refoulement ou d'éloignement en cas de demande(s) d'asile ou de séjour ultérieure(s), est prévu;

- les autorités qui sont habilitées, lors du contrôle aux frontières, à prendre les décisions de refus d'entrée et d'annulation ou d'abrogation des visas et les cas dans lesquels elles sont habilitées à exercer ce pouvoir sont clairement déterminés;

- l'obligation de signaler à des fins de non-admission et de séjour dans la BNG ou, selon le cas, dans la BNG et dans le SIS, les étrangers faisant l'objet d'une interdiction d'entrée, est expressément prévue;

- l'étranger faisant l'objet d'une décision de fin de séjour et/ou d'éloignement pour des raisons d'ordre public ou de sécurité nationale ne bénéficiera plus d'un recours suspensif de plein droit, sauf s'il appartient à l'une des catégories d'étranger bénéficiant de cette garantie procédurale ; même s'il appartient à l'une de ces catégories, l'intéressé sera privé de l'effet suspensif du recours si la mesure contre laquelle le recours est dirigé est justifiée par des raisons impérieuses de sécurité nationale.

Analyses d'impact déjà réalisées :

☐ Oui ■ Non

C. Consultations sur le projet de réglementation

Consultation obligatoire, facultative ou informelle

I.K.W. - Avis de l'Inspecteur des Finances - Accord du Ministre du Budget - Avis de la Section de législation du Conseil d'Etat.

D. Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact

Statistiques, documents, institutions et personnes de référence

Néant.

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?

1. Lutte contre la pauvreté

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ■ Pas d'impact

2. Égalité des chances et cohésion sociale

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ■ Pas d'impact

3. Égalité des femmes et des hommes

1. Quelles personnes sont (directement et indirectement) concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

■ Des personnes sont concernées. | ☐ Aucune personne n'est concernée.

Décrivez et indiquez le % femmes-hommes :

Les dispositions visent les étrangers sans faire de distinction selon leur sexe.

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

Néant.

☐ S'il existe des différences, cochez cette case.

4. Santé

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ■ Pas d'impact

5. Emploi

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ■ Pas d'impact

6. Modes de consommation et production

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ■ Pas d'impact

7. Développement économique

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ■ Pas d'impact

8. Investissements

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ■ Pas d'impact

9. Recherche et développement

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ■ Pas d'impact

10. PME

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées ?

☐ Des entreprises (dont des PME) sont concernées. | ■ Aucune entreprise n'est concernée.

Expliquez pourquoi :

Les dispositions concernent les étrangers.

11. Charges administratives

☒ Des entreprises/citoyens sont concernés. ☐ Les entreprises/citoyens ne sont pas concernés.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation.

Réglementation actuelle	Réglementation en projet
Devoir de coopération loyale avec l'administration - principe de droit administratif	Devoir de coopération loyale avec l'administration - principe de droit administratif

☐ S'il y a des formalités et/ou des obligations dans la réglementation actuelle, cochez cette case.

☐ S'il y a des formalités et/ou des obligations pour la réglementation en projet, cochez cette case.

12. Énergie

☐ Impact positif ☐ Impact négatif ☒ Pas d'impact

13. Mobilité

☐ Impact positif ☐ Impact négatif ☒ Pas d'impact

14. Alimentation

☐ Impact positif ☐ Impact négatif ☒ Pas d'impact

15. Changements climatiques

☐ Impact positif ☐ Impact négatif ☒ Pas d'impact

16. Ressources naturelles

☐ Impact positif ☐ Impact négatif ☒ Pas d'impact

17. Air intérieur et extérieur

☐ Impact positif ☐ Impact négatif ☒ Pas d'impact

18. Biodiversité

☐ Impact positif ☐ Impact négatif ☒ Pas d'impact

19. Nuisances

☐ Impact positif ☐ Impact négatif ☒ Pas d'impact

20. Autorités publiques

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ☐ Pas d'impact

Expliquez

La procédure de prise de décision de fin de séjour et d'éloignement pour des raisons d'ordre public ou de sécurité nationale sera allégée et plus rapide car :

- l'autorité compétente pour prendre la décision sera, selon le cas, soit le Ministre, soit le Ministre ou son délégué ;

Le Roi ne sera plus compétent pour décider de mettre fin au séjour et d'éloigner pour de tels motifs en raison de la lourdeur et de la lenteur d'une telle procédure.

- la Commission consultative des étrangers n'interviendra plus dans la procédure de décision.

Dans la pratique, la Commission se réunit si un certain nombre de dossiers est atteint. Par ailleurs, la prise en compte de l'agenda de chaque membre implique que la Commission se réunit souvent dans des délais qui peuvent être considérés trop longs, voire déraisonnables, au regard du cas d'espèce, et empêche de ce fait l'administration d'agir rapidement et efficacement.

Vu que les personnes qui siègent au sein de cette commission sont rémunérées (jeton de présence plus frais de déplacement), sa disparition représentera par ailleurs une économie.

En contrepartie, le respect du droit d'être entendu sera garanti légalement dans la loi du 15 décembre 1980.

21. Cohérence des politiques en faveur du développement

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants : sécurité alimentaire, santé et accès aux médicaments, travail décent, commerce local et international, revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation), mobilité des personnes, environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre), paix et sécurité.

☐ Impact sur les pays en développement. | ■ Pas d'imapct sur les pays en développement.

Expliquez pourquoi :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE NR. 59.853/4 VAN 26 SEPTEMBER 2016

Op 19 juli 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 30 september 2016 (*), een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het doel de bescherming van de openbare orde en de nationale veiligheid te versterken, luik beroepen".

Het voorontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 26 september 2016. De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Martine Baguet en Bernard Blero, staatsraden, Christian Behrendt en Marianne Dony, assessoren, en Colette Gigot, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Laurence Vancrayebeck, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 26 september 2016.

*

(*) Bij e-mail van 20 juli.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT N° 59.853/4 DU 26 SEPTEMBRE 2016

Le 19 juillet 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 30 septembre 2016 (*), sur un avant-projet de loi "modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers afin de renforcer la protection de l'ordre public ou de la sécurité nationale, volet recours".

L'avant-projet a été examiné par la quatrième chambre le 26 septembre 2016. La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Martine Baguet et Bernard Blero, conseillers d'État, Christian Behrendt et Marianne Dony, assesseurs, et Colette Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Laurence Vancrayebeck, première auditrice.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 26 septembre 2016.

*

(*) Par courriel du 20 juillet.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. Artikel 3 van het voorontwerp wijzigt artikel 39/79 van de wet van 15 december 1980 "betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen" om te voorzien in een uitzondering op de regel dat er van rechtswege schorsende werking is, die krachtens paragraaf 1, eerste lid, van de bepaling die gewijzigd wordt, geldt voor de maatregelen tot verwijdering opgesomd in paragraaf 1, tweede lid, van die bepaling, gedurende de termijn die is vastgesteld voor het instellen van een beroep tot nietigverklaring bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en gedurende het onderzoek van het beroep. Het artikel strekt ertoe die regel niet van toepassing te verklaren op de beslissingen "die steunen op dwingende redenen van nationale veiligheid" (ontworpen artikel 39/79, § 3).

Het Grondwettelijk Hof heeft in zijn arrest 81/2008 van 27 mei 2008 het volgende opgemerkt met betrekking tot de schorsende werking van het beroep tot nietigverklaring bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

"B.54. De grieven van de verzoekende partij hebben in werkelijkheid betrekking, niet op het feit dat in de voormelde gevallen het beroep van rechtswege een schorsende werking heeft, maar op het feit dat in de andere gevallen het beroep, in andere dan asielzaken, niet zulk een schorsende werking heeft.

Bijgevolg vindt het aangeklaagde verschil in behandeling niet zijn oorsprong in de bestreden bepaling, maar in het ontbreken van een wetgevende bepaling die volgens de verzoekende partij zou moeten toelaten dat, in andere dan asielzaken, het beroep bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen steeds een schorsende werking heeft.

B.55.1. Het Hof dient te onderzoeken of die aangeklaagde lacune in de wetgeving het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie schendt.

B.55.2. In B.16 is eraan herinnerd dat wanneer de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen op grond van de tweede paragraaf van artikel 39/2 als annulatierechter optreedt, hij een volwaardige jurisdictionele toetsing uitoefent en dat hij in de omstandigheden bedoeld in artikel 39/82 van de wet van 15 december 1980, de schorsing van de tenuitvoerlegging van de beslissing kan bevelen, in voorkomend geval door uitspraak te doen bij uiterst dringende noodzakelijkheid. De Raad kan tevens, in de omstandigheden bedoeld in artikel 39/84 van dezelfde wet, voorlopige maatregelen bevelen.

B.55.3. Daaruit volgt dat in de gevallen waarin niet in een van rechtswege schorsende werking van een beroep

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

1. L'article 3 de l'avant-projet modifie l'article 39/79 de la loi du 15 décembre 1980 "sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers" afin de prévoir une exception à la règle de l'effet suspensif de plein droit qui, en vertu du paragraphe 1er, alinéa 1er, de la disposition modifiée, s'applique aux mesures d'éloignement énumérées par son alinéa 2, pendant le délai prévu pour l'introduction du recours en annulation auprès du Conseil du contentieux des étrangers et pendant l'examen du recours. Il vise à rendre cette règle inapplicable aux décisions "fondées sur des raisons impérieuses de sécurité nationale" (article 39/79, § 3, en projet).

À propos de l'effet suspensif du recours en annulation auprès du Conseil du contentieux des étrangers, la Cour constitutionnelle, dans son arrêt 81/2008 du 27 mai 2008, a observé ce qui suit:

"B.54. Les griefs de la partie requérante portent en réalité non sur le fait que le recours a de plein droit un effet suspensif dans les cas précités, mais sur le fait que, dans les autres cas, il n'a pas un tel effet suspensif dans les matières autres que l'asile.

Par conséquent, la différence de traitement dénoncée ne trouve pas son origine dans la disposition attaquée mais dans l'absence de disposition législative qui devrait permettre, selon la partie requérante, que dans les matières autres que l'asile, le recours introduit auprès du Conseil du contentieux des étrangers ait toujours un effet suspensif.

B.55.1. La Cour doit examiner si cette lacune dénoncée de la législation viole le principe d'égalité et de non-discrimination.

B.55.2. Il a été rappelé en B.16 que lorsque le Conseil du contentieux des étrangers agit comme juge d'annulation sur la base du paragraphe 2 de l'article 39/2, il exerce un contrôle juridictionnel à part entière et que dans les circonstances visées à l'article 39/82 de la loi du 15 décembre 1980, il peut ordonner la suspension de l'exécution de la décision, le cas échéant en statuant en extrême urgence. Dans les circonstances visées à l'article 39/84 de la même loi, le Conseil peut également ordonner des mesures provisoires.

B.55.3. Il s'ensuit que dans les cas où le recours n'a pas d'effet suspensif de plein droit, le justiciable dispose malgré

is voorzien, de rechtzoekende toch over daadwerkelijke rechtsmiddelen beschikt om tegen de tenuitvoerlegging van de bestreden beslissing op te komen.

Bijgevolg heeft het bestreden artikel 180 niet tot gevolg dat het op onredelijke of onevenredige wijze de rechten van de betrokken personen beperkt.

B.56. Het vijfde middel in de zaak nr. 4187 is niet gegrond".

Gelet op dat arrest geven de wijzigingen die bij artikel 3 van het voorontwerp worden aangebracht in artikel 39/79 geen aanleiding tot enig bezwaar wat betreft de bij de wijzigingsbepaling ingevoerde uitzondering op de regel dat een beroep tot nietigverklaring schorsende werking heeft.

2. Voor zover artikel 3 van het voorontwerp ertoe strekt ervoor te zorgen dat de regel dat er van rechtswege schorsende werking is, niet geldt voor de maatregelen tot verwijdering wanneer de beslissingen genoemd in paragraaf 1, tweede lid, steunen "op dwingende redenen van nationale veiligheid", roept het daarentegen wel een aantal vragen op.

Het begrip "dwingende redenen van nationale veiligheid" komt in de wet van 15 december 1980 – en in het voorontwerp dat die wet wijzigt, waarover de afdeling Wetgeving vandaag advies 59.854/4 heeft uitgebracht – in een zeer specifiek geval aan bod: het gaat om de voorwaarde die vervuld moet zijn voordat een einde kan worden gemaakt aan het verblijf van bepaalde categorieën van burgers van de Unie (zij die gedurende de tien voorgaande jaren op het Belgisch grondgebied hebben verbleven en minderjarigen).[1] Moet er bijgevolg van uitgegaan worden dat het gebruik van dat begrip in artikel 39/79 van dezelfde wet ertoe strekt de schorsende werking van rechtswege enkel op te heffen ten aanzien van de beslissingen tot beëindiging van het verblijf die betrekking hebben op die categorieën van personen?

Indien dat niet het geval is, moet de ontworpen regeling zo worden aangevuld dat de overheid die het bevel geeft om het grondgebied te verlaten, in voorkomend geval preciseert dat dat bevel steunt op dwingende redenen van nationale veiligheid in de zin van artikel 39/79, § 3, van de wet van 15 december 1980, waarbij die redenen gestaafd moeten worden met een uitdrukkelijke motivering overeenkomstig het gemeen recht.

3. Artikel 4 van het voorontwerp valt onder de werkingssfeer van artikel 74 van de Grondwet. Het behoort verplaatst te worden naar het ontwerp waarover de afdeling Wetgeving heden advies 59.854/4 heeft uitgebracht.

De griffier, *De voorzitter,*

Colette GIGOT Pierre LIÉNARDY

[1] Zie het huidige artikel 45, § 4, en het ontworpen artikel 44*bis*, § 3 (59.854/4) van de wet van 15 december 1980.

tout de voies de droit effectives pour agir contre l'exécution de la décision litigieuse.

Par conséquent, l'article 80 attaqué n'a pas pour effet de limiter de manière déraisonnable ou disproportionnée les droits des personnes concernées.

B.56. Le cinquième moyen dans l'affaire n° 4187 n'est pas fondé".

Au vu de cet arrêt, les modifications apportées à l'article 39/79 par l'article 3 de l'avant-projet n'appellent pas d'objection en ce qui concerne l'exception à la règle de l'effet suspensif lié au recours en annulation que la disposition modificative entend consacrer.

2. En revanche, en ce que l'article 3 de l'avant-projet a pour objet de soustraire à la règle de l'effet suspensif de plein droit les mesures d'éloignement lorsque les décisions visées au paragraphe 1er, alinéa 2, sont fondées "sur des raisons impérieuses de sécurité nationale", il soulève quelques questions.

La notion de "raisons impérieuses de sécurité nationale" apparait dans la loi du 15 décembre 1980 – et dans l'avant-projet appelé à la modifier, sur lequel la section de législation a donné ce jour l'avis 59.854/4 – dans une hypothèse tout à fait particulière: il s'agit de la condition nécessaire pour mettre fin au séjour de certaines catégories de citoyens de l'Union (ceux qui ont séjourné sur le territoire belge pendant les dix années précédentes et les mineurs d'âge)[1]. Doit-on dès lors comprendre que l'utilisation de cette notion dans l'article 39/79 de la même loi vise à ne lever l'effet suspensif de plein droit qu'à l'égard des décisions de fin de séjour relatives à ces catégories de personnes?

Si ce n'est pas le cas, le texte en projet doit être complété afin de prévoir que l'autorité dont l'ordre de quitter le territoire émane précise, s'il échet, que celui-ci est fondé sur des raisons impérieuses de sécurité nationale au sens de l'article 39/79, § 3, de la loi du 15 décembre 1980, ces raisons devant être étayées par une motivation formelle, conformément au droit commun.

3. L'article 4 de l'avant-projet relève du champ d'application de l'article 74 de la Constitution. Il y a lieu de le déplacer dans le projet sur lequel la section de législation a donné ce jour l'avis 59.854/4.

Le greffier, *Le président,*

Colette GIGOT Pierre LIÉNARDY

[1] Voir l'actuel article 45, § 4, et l'article 44*bis*, § 3, en projet (59.854/4) de la loi du 15 décembre 1980.

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken en van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken en de staatssecretaris voor Asiel en Migratie zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de volgende richtlijnen:

1° de richtlijn 2001/40/EG van de Raad van de Europese Unie van 28 mei 2001 betreffende de onderlinge erkenning van besluiten inzake de verwijdering van onderdanen van derde landen;

2° de richtlijn 2003/86/EG van de Raad van 22 september 2003 inzake het recht op gezinshereniging;

3° de richtlijn 2003/109/EG van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezeten onderdanen van derde landen;

4° de richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van de richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG;

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur proposition du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur et du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de la Sécurité et de l'Intérieur et le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration sont chargés de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1er

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi transpose partiellement les directives suivantes:

1° la directive 2001/40/CE du Conseil de l'Union européenne du 28 mai 2001 relative à la reconnaissance mutuelle des décisions d'éloignement des ressortissants de pays tiers;

2° la directive 2003/86/CE du Conseil du 22 septembre 2003 relative au droit au regroupement familial;

3° la directive 2003/109/CE du Conseil du 25 novembre 2003 relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée;

4° la directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres, modifiant le règlement (CEE) n° 1612/68 et abrogeant les directives 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CCE et 93/96/CEE;

5° de richtlijn 2004/81/EG van de Raad van 29 april 2004 betreffende de verblijfstitel die in ruil voor samenwerking met de bevoegde autoriteiten wordt afgegeven aan onderdanen van derde landen die het slachtoffer zijn van mensenhandel of hulp hebben gekregen bij illegale immigratie;

6° de richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 over gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven;

7° de richtlijn 2009/50/EG van de Raad van 25 mei 2009 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van onderdanen van derde landen met het oog op een hooggekwalificeerde baan;

8° de richtlijn 2011/95/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 inzake normen voor de erkenning van onderdanen van derde landen of staatlozen als personen die internationale bescherming genieten, voor een uniforme status voor vluchtelingen of voor personen die in aanmerking komen voor subsidiaire bescherming, en voor de inhoud van de verleende bescherming (herschikking);

9° de richtlijn 2016/801/EU van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2016 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van derdelanders met het oog op onderzoek, studie, stages, vrijwilligerswerk, scholierenuitwisseling, educatieve projecten of au-pairactiviteiten (herschikking).

Art. 3

In artikel 39/79, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 4 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “Behalve mits toestemming van betrokkene,” vervangen door de woorden “Onder voorbehoud van paragraaf 3 en behalve mits toestemming van betrokkene,”;

2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de bepalingen onder 4° en 6° opgeheven;

3° artikel 39/79 wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

5° la directive 2004/81/CE du Conseil du 29 avril 2004 relative au titre de séjour délivré aux ressortissants de pays tiers qui sont victimes de la traite des êtres humains ou ont fait l’objet d’une aide à l’immigration clandestine et qui coopèrent avec les autorités compétentes;

6° la directive 2008/115/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relative aux normes et procédures communes applicables dans les États membres au retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier;

7° la directive 2009/50/CE du Conseil du 25 mai 2009 établissant les conditions d’entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers aux fins d’un emploi hautement qualifié;

8° la directive 2011/95/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant les normes relatives aux conditions que doivent remplir les ressortissants des pays tiers ou les apatrides pour pouvoir bénéficier d’une protection internationale, à un statut uniforme pour les réfugiés ou les personnes pouvant bénéficier de la protection subsidiaire , et au contenu de cette protection (refonte);

9° la directive 2016/801/UE du Parlement européen et du Conseil du 11 mai 2016 relative aux conditions d’entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers à des fins de recherche, d’études, de formation, de volontariat et de programmes d’échange d’élèves ou de projets éducatifs et de travail au pair (refonte).

Art. 3

À l’article 39/79, de la loi du 15 décembre 1980 sur l’accès au territoire, le séjour, l’établissement et l’éloignement des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006 et modifié par les lois du 27 décembre 2006 et du 4 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1er, alinéa 1er, les mots “Sauf accord de l’intéressé,” sont remplacés par les mots “Sous réserve du paragraphe 3 et sauf accord de l’intéressé,”;

2° dans le paragraphe 1er, alinéa 2, les 4° et 6° sont abrogés;

3° l’article 39/79 est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit:

"§ 3. Dit artikel is niet van toepassing wanneer de beslissingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, steunen op dwingende redenen van nationale veiligheid.".

Gegeven te Brussel, 12 december 2016

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

Jan JAMBON

De staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Theo FRANCKEN

"§ 3. Le présent article ne s'applique pas lorsque les décisions visées au paragraphe 1er, alinéa 2 sont fondées sur des raisons impérieuses de sécurité nationale.".

Donné à Bruxelles, le 12 décembre 2016

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

Jan JAMBON

Le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration,

Theo FRANCKEN

BIJLAGEN

ANNEXES

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 15 DECEMBER 1980 BETREFFENDE DE TOEGANG TOT HET GRONDGEBIED, HET VERBLIJF, DE VESTIGING EN DE VERWIJDERING VAN VREEMDELINGEN, MET HET DOEL DE BESCHERMING VAN DE OPENBARE ORDE EN DE NATIONALE VEILIGHEID TE VERSTERKEN

28 NOVEMBRE 2016

ARTIKEL VAN DE RICHTLIJN	TEKST VAN DE RICHTLIJN	ARTIKEL VAN DE AKTE VAN OMZETTING	TEKST VAN DE AKTE VAN OMZETTING	COMMENTAAR
RICHTLIJN 2001/40/EG VAN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE VAN 28 MEI 2001 BETREFFENDE DE ONDERLINGE ERKENNING VAN BESLUITEN INZAKE DE VERWIJDERING VAN ONDERDANEN VAN DERDE LANDEN				
Art. 8, § 1, tweede lid.	Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.	**Art. 2 van het ontwerp van wet**	Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de volgende richtlijnen: 1° de richtlijn 2001/40/EG van de Raad van de Europese Unie van 28 mei 2001 betreffende de onderlingeerkenning van besluiten inzake de verwijdering van onderdanen van derde landen; (...)	
RICHTLIJN 2003/86/EG VAN DE RAAD VAN 22 SEPTEMBER 2003 INZAKE HET RECHT OP GEZINSHERENIGING				
Art. 18.	De lidstaten waarborgen dat de gezinshereniger en/of de leden van zijn gezin het recht heeft/hebben beroep in te stellen in geval van afwijzing van een verzoek tot gezinshereniging, van intrekking of niet-verlenging van een verblijfstitel of in geval van een verwijderingsmaatregel. De betrokken lidstaten bepalen op welke manier en op grond van welke bevoegdheid het in de eerste alinea genoemde recht wordt uitgeoefend.	**Art. 3 van het ontwerp van wet**	In artikel 39/79, § 1, tweede lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 4 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht: 1° in paragraaf 1 worden de woorden « Behalve mits toestemming van betrokkene, » vervangen door de woorden « Onder voorbehoud van paragraaf 3 en behalve mits toestemming van betrokkene, »; (...)	
Art. 20, tweede lid.	Wanneer de lidstaten deze	**Art. 2 van het ontwerp van wet**	Deze wet voorziet in de	

	bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking ervan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.		gedeeltelijke omzetting van de volgende richtlijnen: (...) 2° de richtlijn 2003/86/EG van de Raad van 22 september 2003 inzake het recht op gezinshereniging; (...)
RICHTLIJN 2003/109/EG VAN DE RAAD VAN 25 NOVEMBER 2003 BETREFFENDE DE STATUS VAN LANGDURIG INGEZETEN ONDERDANEN VAN DERDE LANDEN			
Art. 10, § 2.	2. Indien het verzoek om toekenning van de status van langdurig ingezetene wordt afgewezen, of indien deze status wordt ingetrokken of verloren dan wel de verblijfsvergunning niet wordt verlengd, kan de betrokkene in de desbetreffende lidstaat beroep instellen.	**Art. 3 van het ontwerp van wet**	In artikel 39/79, § 1, tweede lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 4 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht: (...) 2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de bepalingen onder 4° en 6° opgeheven; (...)
Art. 26, tweede lid.	Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar deze richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.	**Art. 2 van het ontwerp van wet**	Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de volgende richtlijnen: (...) 3° de richtlijn 2003/109/EG van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezeten onderdanen van derde landen; (...)

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 15 DECEMBER 1980 BETREFFENDE DE TOEGANG TOT HET GRONDGEBIED, HET VERBLIJF, DE VESTIGING EN DE VERWIJDERING VAN VREEMDELINGEN, MET HET DOEL DE BESCHERMING VAN DE OPENBARE ORDE EN DE NATIONALE VEILIGHEID TE VERSTERKEN

28 NOVEMBRE 2016

RICHTLIJN 2004/38/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN 29 APRIL 2004 BETREFFENDE HET RECHT VAN VRIJ VERKEER EN VERBLIJF OP HET GRONDGEBIED VAN DE LIDSTATEN VOOR DE BURGERS VAN DE UNIE EN HUN FAMILIELEDEN, TOT WIJZIGING VAN VERORDENING (EEG) NR. 1612/68 EN TOT INTREKKING VAN DE RICHTLIJNEN 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG EN 93/96/EEG			
Art. 15, § 1.	1. De procedures van de artikelen 30 en 31 zijn van overeenkomstige toepassing op besluiten ter beperking van het vrij verkeer van burgers van de Unie of hun familieleden die worden genomen om andere redenen dan openbare orde, openbare veiligheid of volksgezondheid.	**Art. 3 van het ontwerp van wet**	In artikel 39/79, § 1, tweede lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 4 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht: (...) 3° artikel 39/79 wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende: "§ 3. Dit artikel is niet van toepassing wanneer de beslissingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, steunen op dwingende redenen van nationale veiligheid.".
Art. 31.	1. In geval van besluit tot verwijdering om redenen van openbare orde, openbare veiligheid of volksgezondheid heeft de betrokkene in het gastland toegang tot gerechtelijke en in voorkomend geval administratieve rechtsmiddelen om tegen het besluit beroep in te stellen. 2. Indien het beroep tegen het besluit tot verwijdering gepaard	**Art. 3 van het ontwerp van wet**	In artikel 39/79, § 1, tweede lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 4 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 15 DECEMBER 1980 BETREFFENDE DE TOEGANG TOT HET GRONDGEBIED, HET VERBLIJF, DE VESTIGING EN DE VERWIJDERING VAN VREEMDELINGEN, MET HET DOEL DE BESCHERMING VAN DE OPENBARE ORDE EN DE NATIONALE VEILIGHEID TE VERSTERKEN

28 NOVEMBRE 2016

	gaat met een verzoek tot het treffen van een voorlopige voorziening ter opschorting van de uitvoering van het verwijderingsbesluit, mag geen daadwerkelijke verwijdering van het grondgebied plaatsvinden zolang nog niet op dit verzoek is beslist, behoudens: (...) — wanneer het verwijderingsbesluit gebaseerd is op dwingende redenen van openbare veiligheid overeenkomstig artikel 28, lid 3.		(...) 3° artikel 39/79 wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende: « § 3. Dit artikel is niet van toepassing wanneer de beslissingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, steunen op dwingende redenen van nationale veiligheid. ».
Art. 40, § 1, tweede lid.	Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in de bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor de verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.	**Art. 2 van het ontwerp van wet**	Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de volgende richtlijnen: (...) 4° de richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van de richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG (...)
RICHTLIJN 2004/81/EG VAN DE RAAD VAN 29 APRIL 2004 BETREFFENDE DE VERBLIJFSTITEL DIE IN RUIL VOOR SAMENWERKING MET DE BEVOEGDE AUTORITEITEN WORDT AFGEGEVEN AAN ONDERDANEN VAN DERDE LANDEN DIE HET SLACHTOFFER ZIJN VAN MENSENHANDEL OF HULP HEBBEN			

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 15 DECEMBER 1980 BETREFFENDE DE TOEGANG TOT HET GRONDGEBIED, HET VERBLIJF, DE VESTIGING EN DE VERWIJDERING VAN VREEMDELINGEN, MET HET DOEL DE BESCHERMING VAN DE OPENBARE ORDE EN DE NATIONALE VEILIGHEID TE VERSTERKEN

28 NOVEMBRE 2016

GEKREGEN BIJ ILLEGALE IMMIGRATIE			
Art. 17, tweede lid.	Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in de bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor de verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.	**Art. 2 van het ontwerp van wet**	Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de volgende richtlijnen: (...) 5° de richtlijn 2004/81/EG van de Raad van 29 april 2004 betreffende de verblijfstitel die in ruil voor samenwerking met de bevoegde autoriteiten wordt afgegeven aan onderdanen van derde landen die het slachtoffer zijn van mensenhandel of hulp hebben gekregen bij illegale immigratie; (...)
RICHTLIJN 2008/115/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN 16 DECEMBER 2008 OVER GEMEENSCHAPPELIJKE NORMEN EN PROCEDURES IN DE LIDSTATEN VOOR DE TERUGKEER VAN ONDERDANEN VAN DERDE LANDEN DIE ILLEGAAL OP HUN GRONDGEBIED VERBLIJVEN			
Art. 13, §§ 1 en 2.	1. Aan de betrokken onderdaan van een derde land wordt een doeltreffend rechtsmiddel van beroep of bezwaar toegekend, dat hij bij een bevoegde rechterlijke of administratieve autoriteit of bij een onpartijdig samengestelde bevoegde instantie waarvan de onafhankelijkheid is gewaarborgd, kan aanwenden tegen de in artikel 12, lid 1, bedoelde besluiten in het kader van terugkeer. 2. De in lid 1 bedoelde autoriteit of instantie is bevoegd om de in artikel 12, lid 1, bedoelde besluiten in het kader van terugkeer te herzien en kan eveneens de uitvoering ervan tijdelijk	**Art. 3 van het ontwerp van wet**	In artikel 39/79, § 1, tweede lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 4 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht: (...) 3° artikel 39/79 wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende: « § 3. Dit artikel is niet van toepassing wanneer de beslissingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, steunen op

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 15 DECEMBER 1980 BETREFFENDE DE TOEGANG TOT HET GRONDGEBIED, HET VERBLIJF, DE VESTIGING EN DE VERWIJDERING VAN VREEMDELINGEN, MET HET DOEL DE BESCHERMING VAN DE OPENBARE ORDE EN DE NATIONALE VEILIGHEID TE VERSTERKEN

28 NOVEMBRE 2016

	opschorten, tenzij op grond van de nationale wetgeving reeds een tijdelijke opschorting van toepassing is.		dwingende redenen van nationale veiligheid. ».
Art. 20, § 1, tweede lid.	Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor die verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.	**Art. 2 van het ontwerp van wet**	Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de volgende richtlijnen: (...) 6° de richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 over gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven; (...)
RICHTLIJN 2009/50/EG VAN DE RAAD VAN 25 MEI 2009 BETREFFENDE DE VOORWAARDEN VOOR TOEGANG EN VERBLIJF VAN ONDERDANEN VAN DERDE LANDEN MET HET OOG OP EEN HOOGGEKWALIFICEERDE BAAN			
Art. 11, § 3.	3. Beslissingen tot weigering, niet-verlenging of intrekking van de Europese blauwe kaart worden schriftelijk meegedeeld aan de betrokken onderdaan van een derde land en eventueel aan diens werkgever, overeenkomstig de nationale wettelijke kennisgevingsprocedures, en kunnen juridisch worden aangevochten in de betrokken lidstaat. In de kennisgeving worden de redenen voor de beslissing gegeven, alsmede informatie over de beschikbare beroepsmogelijkheden en de termijnen die daarvoor gelden.	**Art. 3 van het ontwerp van wet**	In artikel 39/79, § 1, tweede lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 4 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht: (...) 3° artikel 39/79 wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende: « § 3. Dit artikel is niet van toepassing wanneer de beslissingen bedoeld in paragraaf

			1, tweede lid, steunen op dwingende redenen van nationale veiligheid. ».
Art. 23, § 1, tweede lid.	Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in de bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor de verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.	**Art. 2 van het ontwerp van wet**	Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de volgende richtlijnen: (...) 7° de richtlijn 2009/50/EG van de Raad van 25 mei 2009 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van onderdanen van derde landen met het oog op een hooggekwalificeerde baan; (...)
RICHTLIJN 2011/95/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN 13 DECEMBER 2011 INZAKE NORMEN VOOR DE ERKENNING VAN ONDERDANEN VAN DERDE LANDEN OF STAATLOZEN ALS PERSONEN DIE INTERNATIONALE BESCHERMING GENIETEN, VOOR EEN UNIFORME STATUS VOOR VLUCHTELINGEN OF VOOR PERSONEN DIE IN AANMERKING KOMEN VOOR SUBSIDIAIRE BESCHERMING, EN VOOR DE INHOUD VAN DE VERLEENDE BESCHERMING (HERSCHIKKING)			
Art. 39, § 1, tweede lid.	Wanneer de lidstaten die bepalingen vaststellen, wordt in de bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. In de bepalingen wordt tevens vermeld dat verwijzingen in bestaande wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen naar de bij deze richtlijn ingetrokken richtlijn, gelden als verwijzingen naar de onderhavige richtlijn. De regels voor die verwijzing en de formulering van die vermelding worden vastgesteld door de lidstaten.	**Art. 2 van het ontwerp van wet**	Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de volgende richtlijnen: (...) 8° de richtlijn 2011/95/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 inzake normen voor de erkenning van onderdanen van derde landen of staatlozen als personen die internationale bescherming genieten, voor een uniforme status voor vluchtelingen of voor personen die in aanmerking komen voor subsidiaire bescherming, en voor de inhoud van de verleende bescherming (herschikking);

			(...)
RICHTLIJN 2016/801/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN 11 MEI 2016 BETREFFENDE DE VOORWAARDEN VOOR TOEGANG EN VERBLIJF VAN DERDELANDERS MET HET OOG OP ONDERZOEK, STUDIE, STAGES, VRIJWILLIGERSWERK, SCHOLIERENUITWISSELING, EDUCATIEVE PROJECTEN OF AU-PAIRACTIVITEITEN (HERSCHIKKING)			
Art. 34, § 5.	5. Een besluit tot niet-ontvankelijk verklaren, afwijzing van de aanvraag, of niet-verlenging of intrekking van een vergunning kan juridisch worden aangevochten in de betrokken lidstaat, overeenkomstig het nationale recht. De rechterlijke of bestuursrechtelijke instantie waar een beroep kan worden ingesteld en de beroepstermijn worden in de schriftelijke kennisgeving vermeld.	**Art. 3 van het ontwerp van wet**	In artikel 39/79, § 1, tweede lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 4 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht: (...) 3° artikel 39/79 wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende: « § 3. Dit artikel is niet van toepassing wanneer de beslissingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, steunen op dwingende redenen van nationale veiligheid. ».
Art. 40, § 1, tweede lid.	Wanneer de lidstaten die bepalingen vaststellen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. In de bepalingen wordt tevens vermeld dat verwijzingen in bestaande wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen naar de bij deze richtlijn ingetrokken richtlijn gelden als verwijzingen naar de onderhavige richtlijn. De regels voor deze verwijzing en de formulering van	**Art. 2 van het ontwerp van wet**	Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de volgende richtlijnen: (...) 9° de richtlijn 2016/801/EU van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2016 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van derdelanders met het oog op onderzoek, studie, stages, vrijwilligerswerk, scholierenuitwisseling, educatieve projecten of au-pairactiviteiten

	deze vermelding worden vastgesteld door de lidstaten.	(herschikking).

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 15 DECEMBER 1980 BETREFFENDE DE TOEGANG TOT HET GRONDGEBIED, HET VERBLIJF, DE VESTIGING EN DE VERWIJDERING VAN VREEMDELINGEN, MET HET DOEL DE BESCHERMING VAN DE OPENBARE ORDE EN DE NATIONALE VEILIGHEID TE VERSTERKEN (DEEL "BEROEP")

25 NOVEMBRE 2016

ARTIKEL VAN DE AKTE VAN OMZETTING	TEKST VAN DE AKTE VAN OMZETTING	ARTIKEL VAN DE RICHTLIJN	TEKST VAN DE RICHTLIJN	COMMENTAAR
Art. 1.	Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.			Deze bepaling is geen omzetting van een Europese richtlijn
Art. 2.	Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de volgende richtlijnen:			
	1° de richtlijn 2001/40/EG van de Raad van de Europese Unie van 28 mei 2001 betreffende de onderlinge erkenning van besluiten inzake de verwijdering van onderdanen van derde landen;	**Art. 8, § 1, tweede lid, richtlijn 2001/40/EG**	Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.	
	2° de richtlijn 2003/86/EG van de Raad van 22 september 2003 inzake het recht op gezinshereniging;	**Art. 20, tweede lid, richtlijn 2003/86/EG**	Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking ervan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.	
	3° de richtlijn 2003/109/EG van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezeten onderdanen van derde landen;	**Art. 40, § 1, tweede lid, richtlijn 2004/38/EG**	Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in de bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor de verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.	
	4° de richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van de richtlijnen	**Art. 26, tweede lid, richtlijn 2003/109/EG**	Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar deze richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.	

ARTIKEL VAN DE AKTE VAN OMZETTING	TEKST VAN DE AKTE VAN OMZETTING	ARTIKEL VAN DE RICHTLIJN	TEKST VAN DE RICHTLIJN	COMMENTAAR
	64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG;			
	5° de richtlijn 2004/81/EG van de Raad van 29 april 2004 betreffende de verblijfstitel die in ruil voor samenwerking met de bevoegde autoriteiten wordt afgegeven aan onderdanen van derde landen die het slachtoffer zijn van mensenhandel of hulp hebben gekregen bij illegale immigratie;	**Art. 17, tweede lid, richtlijn 2004/81/EG**	Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in de bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor de verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.	
	6° de richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 over gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven;	**Art. 20, § 1, tweede lid, richtlijn 2008/115/EG**	Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor die verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.	
	7° de richtlijn 2009/50/EG van de Raad van 25 mei 2009 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van onderdanen van derde landen met het oog op een hooggekwalificeerde baan;	**Art. 23, § 1, tweede lid, richtlijn 2009/50/EG**	Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in de bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor de verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.	
	8° de richtlijn 2011/95/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 inzake normen voor de erkenning van onderdanen van derde landen of staatlozen als personen die internationale bescherming	**Art. 39, § 1, tweede lid, richtlijn 2011/95/EU**	Wanneer de lidstaten die bepalingen vaststellen, wordt in de bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. In de bepalingen wordt tevens vermeld dat verwijzingen in bestaande	

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 15 DECEMBER 1980 BETREFFENDE DE TOEGANG TOT HET GRONDGEBIED, HET VERBLIJF, DE VESTIGING EN DE VERWIJDERING VAN VREEMDELINGEN, MET HET DOEL DE BESCHERMING VAN DE OPENBARE ORDE EN DE NATIONALE VEILIGHEID TE VERSTERKEN (DEEL "BEROEP")

25 NOVEMBRE 2016

ARTIKEL VAN DE AKTE VAN OMZETTING	TEKST VAN DE AKTE VAN OMZETTING	ARTIKEL VAN DE RICHTLIJN	TEKST VAN DE RICHTLIJN	COMMENTAAR
	genieten, voor een uniforme status voor vluchtelingen of voor personen die in aanmerking komen voor subsidiaire bescherming, en voor de inhoud van de verleende bescherming (herschikking);		wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen naar de bij deze richtlijn ingetrokken richtlijn, gelden als verwijzingen naar de onderhavige richtlijn. De regels voor die verwijzing en de formulering van die vermelding worden vastgesteld door de lidstaten.	
	9° de richtlijn 2016/801/EU van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2016 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van derdelanders met het oog op onderzoek, studie, stages, vrijwilligerswerk, scholierenuitwisseling, educatieve projecten of au-pairactiviteiten (herschikking).	**Art. 40, § 1, tweede lid, richtlijn (EU) 2016/801**	Wanneer de lidstaten die bepalingen vaststellen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. In de bepalingen wordt tevens vermeld dat verwijzingen in bestaande wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen naar de bij deze richtlijn ingetrokken richtlijn gelden als verwijzingen naar de onderhavige richtlijn. De regels voor deze verwijzing en de formulering van deze vermelding worden vastgesteld door de lidstaten.	
Art.3.	In artikel 39/79, § 1, tweede lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 4 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:			
	1° in paragraaf 1 worden de woorden « Behalve mits	**Art. 18, richtlijn 2003/86/EG**	De lidstaten waarborgen dat de gezinshereniger en/of de leden van	

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 15 DECEMBER 1980 BETREFFENDE DE TOEGANG TOT HET GRONDGEBIED, HET VERBLIJF, DE VESTIGING EN DE VERWIJDERING VAN VREEMDELINGEN, MET HET DOEL DE BESCHERMING VAN DE OPENBARE ORDE EN DE NATIONALE VEILIGHEID TE VERSTERKEN (DEEL "BEROEP")

25 NOVEMBRE 2016

ARTIKEL VAN DE AKTE VAN OMZETTING	TEKST VAN DE AKTE VAN OMZETTING	ARTIKEL VAN DE RICHTLIJN	TEKST VAN DE RICHTLIJN	COMMENTAAR
	toestemming van betrokkene, » vervangen door de woorden « Onder voorbehoud van paragraaf 3 en behalve mits toestemming van betrokkene, »;		zijn gezin het recht heeft/hebben beroep in te stellen in geval van afwijzing van een verzoek tot gezinshereniging, van intrekking of niet-verlenging van een verblijfstitel of in geval van een verwijderingsmaatregel. De betrokken lidstaten bepalen op welke manier en op grond van welke bevoegdheid het in de eerste alinea genoemde recht wordt uitgeoefend.	
	2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de bepalingen onder 4° en 6° opgeheven;	**Art.10, § 2, richtlijn 2003/109/EG**	2. Indien het verzoek om toekenning van de status van langdurig ingezetene wordt afgewezen, of indien deze status wordt ingetrokken of verloren dan wel de verblijfsvergunning niet wordt verlengd, kan de betrokkene in de desbetreffende lidstaat beroep instellen.	
	3° artikel 39/79 wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende: « § 3. Dit artikel is niet van toepassing wanneer de beslissingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, steunen op dwingende redenen van nationale veiligheid. ».	**Art. 15, § 1, richtlijn 2004/38/EG**	1. De procedures van de artikelen 30 en 31 zijn van overeenkomstige toepassing op besluiten ter beperking van het vrij verkeer van burgers van de Unie of hun familieleden die worden genomen om andere redenen dan openbare orde, openbare veiligheid of volksgezondheid.	
		Art. 31, §§ 1 en 2, derde streepje, richtlijn 2004/38/EG	1. In geval van besluit tot verwijdering om redenen van openbare orde, openbare veiligheid of volksgezondheid heeft de betrokkene in het gastland toegang tot gerechtelijke en in	

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 15 DECEMBER 1980 BETREFFENDE DE TOEGANG TOT HET GRONDGEBIED, HET VERBLIJF, DE VESTIGING EN DE VERWIJDERING VAN VREEMDELINGEN, MET HET DOEL DE BESCHERMING VAN DE OPENBARE ORDE EN DE NATIONALE VEILIGHEID TE VERSTERKEN (DEEL "BEROEP")

25 NOVEMBRE 2016

ARTIKEL VAN DE AKTE VAN OMZETTING	TEKST VAN DE AKTE VAN OMZETTING	ARTIKEL VAN DE RICHTLIJN	TEKST VAN DE RICHTLIJN	COMMENTAAR
			voorkomend geval administratieve rechtsmiddelen om tegen het besluit beroep in te stellen. 2. Indien het beroep tegen het besluit tot verwijdering gepaard gaat met een verzoek tot het treffen van een voorlopige voorziening ter opschorting van de uitvoering van het verwijderingsbesluit, mag geen daadwerkelijke verwijdering van het grondgebied plaatsvinden zolang nog niet op dit verzoek is beslist, behoudens: (...) — wanneer het verwijderingsbesluit gebaseerd is op dwingende redenen van openbare veiligheid overeenkomstig artikel 28, lid 3.	
		Art. 13, §§ 1 en 2, richtlijn 2008/115/EG	1. Aan de betrokken onderdaan van een derde land wordt een doeltreffend rechtsmiddel van beroep of bezwaar toegekend, dat hij bij een bevoegde rechterlijke of administratieve autoriteit of bij een onpartijdig samengestelde bevoegde instantie waarvan de onafhankelijkheid is gewaarborgd, kan aanwenden tegen de in artikel 12, lid 1, bedoelde besluiten in het kader van terugkeer. 2. De in lid 1 bedoelde autoriteit of instantie is bevoegd om de in artikel 12, lid 1, bedoelde besluiten in het kader van terugkeer te	

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 15 DECEMBER 1980 BETREFFENDE DE TOEGANG TOT HET GRONDGEBIED, HET VERBLIJF, DE VESTIGING EN DE VERWIJDERING VAN VREEMDELINGEN, MET HET DOEL DE BESCHERMING VAN DE OPENBARE ORDE EN DE NATIONALE VEILIGHEID TE VERSTERKEN (DEEL "BEROEP")

25 NOVEMBRE 2016

ARTIKEL VAN DE AKTE VAN OMZETTING	TEKST VAN DE AKTE VAN OMZETTING	ARTIKEL VAN DE RICHTLIJN	TEKST VAN DE RICHTLIJN	COMMENTAAR
			herzien en kan eveneens de uitvoering ervan tijdelijk opschorten, tenzij op grond van de nationale wetgeving reeds een tijdelijke opschorting van toepassing is.	
		Art.11, § 3, richtlijn 2009/50/EG	Beslissingen tot weigering, niet-verlenging of intrekking van de Europese blauwe kaart worden schriftelijk meegedeeld aan de betrokken onderdaan van een derde land en eventueel aan diens werkgever, overeenkomstig de nationale wettelijke kennisgevingsprocedures, en kunnen juridisch worden aangevochten in de betrokken lidstaat. In de kennisgeving worden de redenen voor de beslissing gegeven, alsmede informatie over de beschikbare beroepsmogelijkheden en de termijnen die daarvoor gelden.	
		Art.34, § 5, richtlijn (EU) 2016/801	5. Een besluit tot niet-ontvankelijk verklaren, afwijzing van de aanvraag, of niet-verlenging of intrekking van een vergunning kan juridisch worden aangevochten in de betrokken lidstaat, overeenkomstig het nationale recht. De rechterlijke of bestuursrechtelijke instantie waar een beroep kan worden ingesteld en de beroepstermijn worden in de schriftelijke kennisgeving vermeld.	

PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 15 DÉCEMBRE 1980 SUR L'ACCÈS AU TERRITOIRE, LE SÉJOUR, L'ÉTABLISSEMENT ET L'ÉLOIGNEMENT DES ÉTRANGERS AFIN DE RENFORCER LA PROTECTION DE L'ORDRE PUBLIC ET DE LA SÉCURITÉ NATIONALE

28 NOVEMBRE 2016

ARTICLE DE LA DIRECTIVE	TEXTE DE LA DIRECTIVE	ARTICLE DE L'ACTE DE TRANSPOSITION	TEXTE DE L'ACTE DE TRANSPOSITION	COMMENTAIRES
DIRECTIVE 2001/40/CE DU CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNEN DU 28 MAI 2001 RELATIVE À LA RECONNAISSANCE MUTUELLE DES DÉCISIONS D'ÉLOIGNEMENT DES RESSORTISSANTS DE PAYS TIERS				
Art. 8, § 1er, alinéa 2	Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Les modalités de cette référence sont arrêtées par les États membres.	**Art. 2, du projet de loi.**	La présente loi transpose partiellement les directives suivantes : 1° la directive 2001/40/CE du Conseil de l'Union européenne du 28 mai 2001 relative à la reconnaissance mutuelle des décisions d'éloignement des ressortissants de pays tiers ; (…)	
DIRECTIVE 2003/86/CE DU CONSEIL DU 22 SEPTEMBRE 2003 RELATIVE AU DROIT AU REGROUPEMENT FAMILIAL				
Art. 18	Les États membres veillent à ce que le regroupant et/ou les membres de sa famille aient le droit de contester en justice les décisions de rejet de la demande de regroupement familial, de non-renouvellement ou de retrait du titre de séjour, ou d'adoption d'une mesure d'éloignement. La procédure et les compétences en ce qui concerne l'exercice du droit visé au premier alinéa sont fixées par les États membres concernés.	**Art. 3, du projet de loi**	A l'article 39/79, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006 et modifié par les lois du 27 décembre 2006 et du 4 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées : 1° dans le paragraphe 1er, les mots « Sauf accord de l'intéressé,» sont remplacés par les mots « Sous réserve du paragraphe 3 et sauf accord de l'intéressé, » ; (…)	
Art. 20, alinéa 2	Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication	**Art. 2, du projet de loi.**	La présente loi transpose partiellement les directives suivantes : (…) 2° la directive 2003/86/CE du Conseil, du 22 septembre 2003,	

	officielle. Les modalités de cette référence sont arrêtées par les États membres.		relative au droit au regroupement familial ; (…)
DIRECTIVE 2003/109/CE DU CONSEIL DU 25 NOVEMBRE 2003 RELATIVE AU STATUT DES RESSORTISSANTS DE PAYS TIERS RÉSIDENTS DE LONGUE DURÉE			
Art. 10, § 2	En cas de rejet de la demande d'acquisition du statut de résident de longue durée, de retrait ou de perte de ce statut ou de non-renouvellement du titre de séjour, la personne concernée a le droit d'exercer un recours juridictionnel dans l'État membre concerné.	**Art. 3, du projet de loi**	A l'article 39/79, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006 et modifié par les lois du 27 décembre 2006 et du 4 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées : (…) 2° dans le paragraphe 1er, alinéa 2, les 4° et 6° sont abrogés ; (…)
Art. 26, alinéa 2	Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Les modalités de cette référence sont arrêtées par les États membres.	**Art. 2, du projet de loi.**	La présente loi transpose partiellement les directives suivantes : (…) 3° la directive 2003/109/CE du Conseil, du 25 novembre 2003, relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée ; (…)
DIRECTIVE 2004/38/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL DU 29 AVRIL 2004 RELATIVE AU DROIT DES CITOYENS DE L'UNION ET DES MEMBRES DE LEURS FAMILLES DE CIRCULER ET DE SÉJOURNER LIBREMENT SUR LE TERRITOIRE DES ÉTATS MEMBRES, MODIFIANT LE RÈGLEMENT (CEE) N° 1612/68 ET ABROGEANT LES DIRECTIVES 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE ET 93/96/CEE			
Art. 15, § 1er	Les procédures prévues aux articles 30 et 31 s'appliquent par analogie à toute décision limitant la libre circulation d'un citoyen de l'Union ou des membres de sa famille prise pour des raisons autres que d'ordre public, de sécurité publique ou de	**Art. 3, du projet de loi**	A l'article 39/79, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006 et modifié par les lois du 27 décembre 2006 et du 4 mai 2007,

	santé publique.		les modifications suivantes sont apportées : (…) 3° l'article 39/79 est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit : « § 3. Le présent article ne s'applique pas lorsque les décisions visées au paragraphe 1er, alinéa 2 sont fondées sur des raisons impérieuses de sécurité nationale. ».
Art. 31	1. Les personnes concernées ont accès aux voies de recours juridictionnelles et, le cas échéant, administratives dans l'État membre d'accueil pour attaquer une décision prise à leur encontre pour des raisons d'ordre public, de sécurité publique ou de santé publique. 2. Lorsque le recours formé contre une décision d'éloignement est accompagné d'une demande en référé visant à obtenir le sursis à l'exécution de cette décision, l'éloignement effectif du territoire ne peut pas avoir lieu tant qu'une ordonnance de référé n'a pas été prise, sauf: (…) -lorsque la décision d'éloignement se fonde sur des motifs impérieux de sécurité publique prévus à l'article 28, paragraphe 3. Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la	**Art. 3, du projet de loi**	A l'article 39/79, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006 et modifié par les lois du 27 décembre 2006 et du 4 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées : (…) 3° l'article 39/79 est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit : « § 3. Le présent article ne s'applique pas lorsque les décisions visées au paragraphe 1er, alinéa 2 sont fondées sur des raisons impérieuses de sécurité nationale. ».

	présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Les modalités de cette référence sont arrêtées par les États membres.		
Art. 40, § 1er, alinéa 2		**Art. 2, du projet de loi.**	La présente loi transpose partiellement les directives suivantes : (…) 4° la directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil, du 29 avril 2004, relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des Etats membres, modifiant le règlement (CEE) n° 1612/68 et abrogeant les directives 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/365/CEE et 93/96/CEE ; (…)
DIRECTIVE 2004/81/CE DU CONSEIL DU 29 AVRIL 2004 RELATIVE AU TITRE DE SÉJOUR DÉLIVRÉ AUX RESSORTISSANTS DE PAYS TIERS QUI SONT VICTIMES DE LA TRAITE DES ÊTRES HUMAINS OU ONT FAIT L'OBJET D'UNE AIDE À L'IMMIGRATION CLANDESTINE ET QUI COOPÈRENT AVEC LES AUTORITÉS COMPÉTENTES			
Art. 17, alinéa 2	Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Les modalités de cette référence sont arrêtées par les	**Art. 2, du projet de loi**	La présente loi transpose partiellement les directives suivantes : (…) 5° la directive 2004/81/CE du Conseil du 29 avril 2004 relative au titre de séjour délivré aux ressortissants de pays tiers qui sont

	États membres.		victimes de la traite des êtres humains ou ont fait l'objet d'une aide à l'immigration clandestine et qui coopèrent avec les autorités compétentes ; (…)
DIRECTIVE 2008/115/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL DU 16 DÉCEMBRE 2008 RELATIVE AUX NORMES ET PROCÉDURES COMMUNES APPLICABLES DANS LES ETATS MEMBRES AU RETOUR DES RESSORTISSANTS DE PAYS TIERS EN SÉJOUR IRRÉGULIER			
Art. 13, §§ 1er et 2	1. Le ressortissant concerné d'un pays tiers dispose d'une voie de recours effective pour attaquer les décisions liées au retour visées à l'article 12, paragraphe 1, devant une autorité judiciaire ou administrative compétente ou une instance compétente composée de membres impartiaux et jouissant de garanties d'indépendance. 2. L'autorité ou l'instance visée au paragraphe 1 est compétente pour réexaminer les décisions liées au retour visées à l'article 12, paragraphe 1, et peut notamment en suspendre temporairement l'exécution, à moins qu'une suspension temporaire ne soit déjà applicable en vertu de la législation nationale.	**Art. 3, du projet de loi**	A l'article 39/79, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006 et modifié par les lois du 27 décembre 2006 et du 4 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées : (…) 3° l'article 39/79 est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit : « § 3. Le présent article ne s'applique pas lorsque les décisions visées au paragraphe 1er, alinéa 2 sont fondées sur des raisons impérieuses de sécurité nationale. ».
Art. 20, § 1er, alinéa 2	Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Les modalités de cette référence sont arrêtées par les	**Art. 2, du projet de loi**	La présente loi transpose partiellement les directives suivantes : (…) 6° la directive 2008/115/CE du Parlement européenne et du Conseil du 16 décembre 2008 relative aux normes et procédures

	États membres.		communes applicables dans les Etats membres au retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier ; (…)
DIRECTIVE 2009/50/CE DU CONSEIL DU 25 MAI 2009 ÉTABLISSANT LES CONDITIONS D'ENTRÉE ET DE SÉJOUR DES RESSORTISSANTS DE PAYS TIERS AUX FINS D'UN EMPLOI HAUTEMENT QUALIFIÉ			
Art. 11, § 3	3. Toute décision de rejet d'une demande de carte bleue européenne, ou de non-renouvellement ou de retrait d'une telle carte, est notifiée par écrit au ressortissant de pays tiers concerné et, le cas échéant, à son employeur, conformément aux procédures de notification prévues par la législation de l'État membre en question, et peut faire l'objet d'un recours juridique dans ledit État membre, conformément au droit national. La notification indique les motifs de la décision, les voies de recours éventuelles dont dispose l'intéressé, ainsi que le délai dans lequel il peut agir.	**Art. 3, du projet de loi**	A l'article 39/79, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006 et modifié par les lois du 27 décembre 2006 et du 4 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées : (…) 3° l'article 39/79 est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit : « § 3. Le présent article ne s'applique pas lorsque les décisions visées au paragraphe 1er, alinéa 2 sont fondées sur des raisons impérieuses de sécurité nationale. ».
Art. 23, § 1er, alinéa 2	Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Les modalités de cette référence sont arrêtées par les États membres.	**Art. 2, du projet de loi.**	La présente loi transpose partiellement les directives suivantes : (…) 7° la directive 2009/50/CE du Conseil, du 25 mai 2009, établissant les conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers aux fins d'un emploi hautement qualifié ; (…)

PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 15 DÉCEMBRE 1980 SUR L'ACCÈS AU TERRITOIRE, LE SÉJOUR, L'ÉTABLISSEMENT ET L'ÉLOIGNEMENT DES ÉTRANGERS AFIN DE RENFORCER LA PROTECTION DE L'ORDRE PUBLIC ET DE LA SÉCURITÉ NATIONALE

28 NOVEMBRE 2016

DIRECTIVE 2011/95/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL DU 13 DÉCEMBRE 2011 CONCERNANT LES NORMES RELATIVES AUX CONDITIONS QUE DOIVENT REMPLIR LES RESSORTISSANTS DES PAYS TIERS OU LES APATRIDES POUR POUVOIR BÉNÉFICIER D'UNE PROTECTION INTERNATIONALE, À UN STATUT UNIFORME POUR LES RÉFUGIÉS OU LES PERSONNES POUVANT BÉNÉFICIER DE LA PROTECTION SUBSIDIAIRE , ET AU CONTENU DE CETTE PROTECTION (REFONTE)			
Art. 39, § 1er, alinéa 2	Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Elles contiennent également une mention précisant que les références faites, dans les dispositions législatives, réglementaires et administratives en vigueur, à la directive abrogée par la présente directive s'entendent comme faites à la présente directive. Les modalités de cette référence et la formulation de cette mention sont arrêtées par les États membres.	**Art. 2, du projet de loi.**	La présente loi transpose partiellement les directives suivantes : (…) 8° la directive 2011/95/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant les normes relatives aux conditions que doivent remplir les ressortissants des pays tiers ou les apatrides pour pouvoir bénéficier d'une protection internationale, à un statut uniforme pour les réfugiés ou les personnes pouvant bénéficier de la protection subsidiaire , et au contenu de cette protection (refonte) ; (…)
DIRECTIVE 2016/801/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL DU 11 MAI 2016 RELATIVE AUX CONDITIONS D'ENTRÉE ET DE SÉJOUR DES RESSORTISSANTS DE PAYS TIERS À DES FINS DE RECHERCHES, D'ÉTUDES, DE FORMATION, DE VOLONTARIAT ET DE PROGRAMMES D'ÉCHANGE D'ÉLÈVES OU DE PROJETS ÉDUCATIFS ET DE TRAVAIL AU PAIR (REFONTE)			
Art. 34, § 5	Toute décision déclarant irrecevable ou rejetant une demande ou toute décision de refus de renouvellement ou de retrait d'une autorisation est susceptible d'un recours dans l'État membre concerné, conformément au droit national. La notification écrite indique la juridiction ou l'autorité administrative auprès de laquelle le recours peut être introduit, ainsi que le délai dans	**Art. 3, du projet de loi**	A l'article 39/79, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006 et modifié par les lois du 27 décembre 2006 et du 4 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées : (…) 3° l'article 39/79 est complété par un paragraphe 3, rédigé comme

	lequel il doit être formé.		suit : « § 3. Le présent article ne s'applique pas lorsque les décisions visées au paragraphe 1er, alinéa 2 sont fondées sur des raisons impérieuses de sécurité nationale. ».
Art. 40, § 1er, alinéa 2	Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Elles contiennent également une mention précisant que les références faites, dans les dispositions législatives, réglementaires et administratives en vigueur, aux directives abrogées par la présente directive s'entendent comme faites à la présente directive. Les modalités de cette référence et la formulation de cette mention sont arrêtées par les États membres.	**Art. 2, du projet de loi**	La présente loi transpose partiellement les directives suivantes : (…) 9° la directive 2016/801/UE du parlement européen et du Conseil du 11 mai 2016 relative aux conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers à des fins de recherches, d'études, de formation, de volontariat et de programmes d'échange d'élèves ou de projets éducatifs et de travail au pair (refonte).

PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 15 DÉCEMBRE 1980 SUR L'ACCÈS AU TERRITOIRE, LE SÉJOUR, L'ÉTABLISSEMENT ET L'ÉLOIGNEMENT DES ÉTRANGERS AFIN DE RENFORCER LA PROTECTION DE L'ORDRE PUBLIC ET DE LA SÉCURITÉ NATIONALE (VOLET « RECOURS »)

28 NOVEMBRE 2016

ARTICLE DE L'ACTE DE TRANSPOSITION	TEXTE DE L'ACTE DE TRANSPOSITION	ARTICLE DE LA DIRECTIVE	TEXTE DE LA DIRECTIVE	COMMENTAIRES
Art. 1er.	La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.			Cette disposition ne constitue pas la transposition d'une directive européenne.
Art. 2.	La présente loi transpose partiellement les directives suivantes :			
	1° la directive 2001/40/CE du Conseil de l'Union européenne du 28 mai 2001 relative à la reconnaissance mutuelle des décisions d'éloignement des ressortissants de pays tiers ;	**Art. 8, § 1er, alinéa 2, de la directive 2001/40/CE**	Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Les modalités de cette référence sont arrêtées par les États membres.	
	2° la directive 2003/86/CE du Conseil du 22 septembre 2003 relative au droit au regroupement familial ;	**Art. 20, alinéa 2, directive 2003/86/CE.**	Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Les modalités de cette référence sont arrêtées par les États membres.	
	3° la directive 2003/109/CE du Conseil du 25 novembre 2003 relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée ;	**Art. 40, § 1er, alinéa 2, directive 2004/38/CE**	Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Les modalités de cette référence sont arrêtées par les États membres.	
	4° la directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres, modifiant le règlement (CEE) n° 1612/68 et abrogeant les directives 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CCE et 93/96/CEE ;	**Art. 26, alinéa 2, directive 2003/109/CE**	Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Les modalités de cette référence sont arrêtées par les États membres.	

PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 15 DÉCEMBRE 1980 SUR L'ACCÈS AU TERRITOIRE, LE SÉJOUR, L'ÉTABLISSEMENT ET L'ÉLOIGNEMENT DES ÉTRANGERS AFIN DE RENFORCER LA PROTECTION DE L'ORDRE PUBLIC ET DE LA SÉCURITÉ NATIONALE (VOLET « RECOURS »)

28 NOVEMBRE 2016

ARTICLE DE L'ACTE DE TRANSPOSITION	TEXTE DE L'ACTE DE TRANSPOSITION	ARTICLE DE LA DIRECTIVE	TEXTE DE LA DIRECTIVE	COMMENTAIRES
	5° la directive 2004/81/CE du Conseil du 29 avril 2004 relative au titre de séjour délivré aux ressortissants de pays tiers qui sont victimes de la traite des êtres humains ou ont fait l'objet d'une aide à l'immigration clandestine et qui coopèrent avec les autorités compétentes ;	**Art. 17, alinéa 2, directive 2004/81/CE.**	Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Les modalités de cette référence sont arrêtées par les États membres.	
	6° la directive 2008/115/CE du parlement européen et du conseil du 16 décembre 2008 relative aux normes et procédures communes applicables dans les Etats membres au retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier ;	**Art. 20, § 1er, alinéa 2, directive 2008/115/CE**	Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Les modalités de cette référence sont arrêtées par les États membres.	
	7° la directive 2009/50/CE du Conseil du 25 mai 2009 établissant les conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers aux fins d'un emploi hautement qualifié ;	**Art. 23, § 1er, alinéa 2, directive 2009/50/CE**	Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Les modalités de cette référence sont arrêtées par les États membres.	
	8° la directive 2011/95/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant les normes relatives aux conditions que doivent remplir les ressortissants des pays tiers ou les apatrides pour pouvoir bénéficier d'une protection internationale, à un statut uniforme pour les réfugiés ou les personnes pouvant bénéficier de la protection subsidiaire , et au contenu de cette protection (refonte) ;	**Art. 39, § 1er, alinéa 2, directive 2011/95/UE**	Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Elles contiennent également une mention précisant que les références faites, dans les dispositions législatives, réglementaires et administratives en vigueur, à la directive abrogée par la présente directive s'entendent comme faites à la présente directive. Les modalités de cette référence et la formulation de cette mention sont arrêtées par les États membres.	

PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 15 DÉCEMBRE 1980 SUR L'ACCÈS AU TERRITOIRE, LE SÉJOUR, L'ÉTABLISSEMENT ET L'ÉLOIGNEMENT DES ÉTRANGERS AFIN DE RENFORCER LA PROTECTION DE L'ORDRE PUBLIC ET DE LA SÉCURITÉ NATIONALE (VOLET « RECOURS »)

28 NOVEMBRE 2016

ARTICLE DE L'ACTE DE TRANSPOSITION	TEXTE DE L'ACTE DE TRANSPOSITION	ARTICLE DE LA DIRECTIVE	TEXTE DE LA DIRECTIVE	COMMENTAIRES
	9°la directive 2016/801/UE du Parlement européen et du Conseil du 11 mai 2016 relative aux conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers à des fins de recherche, d'études, de formation, de volontariat et de programmes d'échange d'élèves ou de projets éducatifs et de travail au pair (refonte).	**Art. 40, § 1er, alinéa 2, directive 2016/801/UE**	Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Elles contiennent également une mention précisant que les références faites, dans les dispositions législatives, réglementaires et administratives en vigueur, aux directives abrogées par la présente directive s'entendent comme faites à la présente directive. Les modalités de cette référence et la formulation de cette mention sont arrêtées par les États membres.	
Art.3.	A l'article 39/79, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006 et modifié par les lois du 27 décembre 2006 et du 4 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées :			
	1° dans le paragraphe 1er, les mots « Sauf accord de l'intéressé,» sont remplacés par les mots « Sous réserve du paragraphe 3 et sauf accord de l'intéressé, » ;	**Art. 18, de la directive 2003/86/CE**	Les États membres veillent à ce que le regroupant et/ou les membres de sa famille aient le droit de contester en justice les décisions de rejet de la demande de regroupement familial, de non-renouvellement ou de retrait du titre de séjour, ou d'adoption d'une mesure d'éloignement. La procédure et les compétences en ce qui concerne l'exercice du droit visé au premier alinéa sont fixées par les États membres concernés.	
	2° dans le paragraphe 1er, alinéa 2, les 4° et 6° sont abrogés ;	**Art.10, § 2, de la directive 2003/109/CE**	En cas de rejet de la demande d'acquisition du statut de résident de longue durée, de retrait ou de perte de ce statut ou de non-renouvellement du	

PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 15 DÉCEMBRE 1980 SUR L'ACCÈS AU TERRITOIRE, LE SÉJOUR, L'ÉTABLISSEMENT ET L'ÉLOIGNEMENT DES ÉTRANGERS AFIN DE RENFORCER LA PROTECTION DE L'ORDRE PUBLIC ET DE LA SÉCURITÉ NATIONALE (VOLET « RECOURS »)

28 NOVEMBRE 2016

ARTICLE DE L'ACTE DE TRANSPOSITION	TEXTE DE L'ACTE DE TRANSPOSITION	ARTICLE DE LA DIRECTIVE	TEXTE DE LA DIRECTIVE	COMMENTAIRES
			titre de séjour, la personne concernée a le droit d'exercer un recours juridictionnel dans l'État membre concerné.	
	3° l'article 39/79 est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit : « § 3. Le présent article ne s'applique pas lorsque les décisions visées au paragraphe 1er, alinéa 2 sont fondées sur des raisons impérieuses de sécurité nationale. ».	**Art. 15, § 1er, de la directive 2004/38/CE**	Les procédures prévues aux articles 30 et 31 s'appliquent par analogie à toute décision limitant la libre circulation d'un citoyen de l'Union ou des membres de sa famille prise pour des raisons autres que d'ordre public, de sécurité publique ou de santé publique.	
		Art. 31, §§ 1er et 2, 3ème tiret, de la directive 2004/38/CE	1. Les personnes concernées ont accès aux voies de recours juridictionnelles et, le cas échéant, administratives dans l'État membre d'accueil pour attaquer une décision prise à leur encontre pour des raisons d'ordre public, de sécurité publique ou de santé publique. 2. Lorsque le recours formé contre une décision d'éloignement est accompagné d'une demande en référé visant à obtenir le sursis à l'exécution de cette décision, l'éloignement effectif du territoire ne peut pas avoir lieu tant qu'une ordonnance de référé n'a pas été prise, sauf: (...) -lorsque la décision d'éloignement se fonde sur des motifs impérieux de sécurité publique prévus à l'article 28, paragraphe 3.	
		Art.13, §§ 1er et 2, de la directive 2008/115/CE	1. Le ressortissant concerné d'un pays tiers dispose d'une voie de recours effective pour attaquer les décisions liées au retour visées à l'article 12, paragraphe 1, devant une autorité judiciaire ou administrative compétente ou une instance compétente composée de membres impartiaux et jouissant de garanties d'indépendance.	

PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 15 DÉCEMBRE 1980 SUR L'ACCÈS AU TERRITOIRE, LE SÉJOUR, L'ÉTABLISSEMENT ET L'ÉLOIGNEMENT DES ÉTRANGERS AFIN DE RENFORCER LA PROTECTION DE L'ORDRE PUBLIC ET DE LA SÉCURITÉ NATIONALE (VOLET « RECOURS »)

28 NOVEMBRE 2016

ARTICLE DE L'ACTE DE TRANSPOSITION	TEXTE DE L'ACTE DE TRANSPOSITION	ARTICLE DE LA DIRECTIVE	TEXTE DE LA DIRECTIVE	COMMENTAIRES
			2. L'autorité ou l'instance visée au paragraphe 1 est compétente pour réexaminer les décisions liées au retour visées à l'article 12, paragraphe 1, et peut notamment en suspendre temporairement l'exécution, à moins qu'une suspension temporaire ne soit déjà applicable en vertu de la législation nationale.	
		Art.11, § 3, de la directive 2009/50/CE	Toute décision de rejet d'une demande de carte bleue européenne, ou de non-renouvellement ou de retrait d'une telle carte, est notifiée par écrit au ressortissant de pays tiers concerné et, le cas échéant, à son employeur, conformément aux procédures de notification prévues par la législation de l'État membre en question, et peut faire l'objet d'un recours juridique dans ledit État membre, conformément au droit national. La notification indique les motifs de la décision, les voies de recours éventuelles dont dispose l'intéressé, ainsi que le délai dans lequel il peut agir.	
		Art.34, § 5, de la directive, 2016/801/UE	Toute décision déclarant irrecevable ou rejetant une demande ou toute décision de refus de renouvellement ou de retrait d'une autorisation est susceptible d'un recours dans l'État membre concerné, conformément au droit national. La notification écrite indique la juridiction ou l'autorité administrative auprès de laquelle le recours peut être introduit, ainsi que le délai dans lequel il doit être formé.	

WET VAN 15 DECEMBER 1980 BETREFFENDE DE TOEGANG TOT HET GRONDGEBIED, HET VERBLIJF, DE VESTIGING EN DE VERWIJDERING VAN VREEMDELINGEN – GECOÖRDINEERDE VERSIE (UITTREKSELS)

Art. 39/79.

§ 1. ~~Behalve mits toestemming van betrokkene~~ Onder voorbehoud van paragraaf 3 en behalve mits toestemming van betrokkene, kan tijdens de voor het indienen van het beroep vastgestelde termijn en tijdens het onderzoek van dit beroep, gericht tegen de in het tweede lid bepaalde beslissingen, ten aanzien van de vreemdeling geen enkele maatregel tot verwijdering van het grondgebied gedwongen worden uitgevoerd en mogen geen zodanige maatregelen ten opzichte van de vreemdeling worden genomen wegens feiten die aanleiding hebben gegeven tot de beslissing waartegen dat beroep is ingediend.

De in het eerste lid bedoelde beslissingen zijn :

1° de beslissing tot weigering van de machtiging tot verblijf van de in artikel 10 bis bedoelde vreemdelingen, op voorwaarde dat de vreemdeling die vervoegd werd, nog steeds in het Rijk verblijft, niet langer in het Rijk verblijft dan de beperkte duur van zijn machtiging tot verblijf of niet het voorwerp uitmaakt van een bevel om het grondgebied te verlaten;

2° de beslissing tot weigering van de erkenning van het recht op verblijf of die een einde maakt aan het recht op verblijf, genomen in toepassing van artikel 11, § 1 of 2;

3° het bevel om het grondgebied te verlaten, afgeleverd aan de in artikel 10bis, § 2 of § 3, bedoelde familieleden op basis van artikel 13, § 4, eerste lid, of aan de in artikel 10bis, § 1, bedoelde familieleden, om dezelfde redenen, op voorwaarde dat de vreemdeling die vervoegd werd, nog steeds in het Rijk verblijft, niet langer in het Rijk verblijft dan de beperkte duur van zijn machtiging tot verblijf of niet het voorwerp uitmaakt van een bevel om het grondgebied te verlaten";

4° ~~de terugwijzing, voor zover deze beslissing overeenkomstig artikel 20, eerste lid, niet reeds het voorwerp is geweest van een advies van de Commissie van advies voor vreemdelingen;~~

5° het verwerpen van een aanvraag om machtiging tot vestiging of de status van langdurig ingezetene;

6° ~~de beslissing waarin de vreemdeling, in toepassing van artikel 22, ertoe verplicht wordt bepaalde plaatsen te verlaten, ervan verwijderd te blijven of in een bepaalde plaats te verblijven;~~

7° elke beslissing tot weigering van erkenning van een verblijfsrecht aan een burger van de Unie of zijn familielid bedoeld in artikel 40bis op grond van toepasselijke Europese regelgeving alsmede iedere beslissing waarbij een einde gemaakt wordt aan het verblijf van een burger van de Unie of zijn familielid bedoeld, in artikel 40bis" en vervallen de woorden "op basis van artikel 44bis op basis van artikel 44bis;

8° elke beslissing tot weigering van een erkenning van het verblijfsrecht van een vreemdeling bedoeld in artikel 40ter;

9° de beslissing tot weigering van de machtiging tot verblijf, die wordt aangevraagd op basis van artikel 58, door een vreemdeling die in België wenst te studeren.

§ 2. De EU-vreemdeling zal bij een betwisting bedoeld in § 1, tweede lid, 7° en 8° desgevallend gemachtigd worden door de Minister of zijn gemachtigde om zijn verdediging in persoon te voeren, behalve wanneer zijn verschijning kan leiden tot ernstige verstoring van de openbare orde of de openbare veiligheid of wanneer het beroep betrekking heeft op een weigering van de toegang tot het grondgebied.

Deze bepaling is eveneens van toepassing voor de Raad van State, optredend als cassatierechter tegen een uitspraak van de Raad.

§ 3. Dit artikel is niet van toepassing wanneer de beslissingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, steunen op dwingende redenen van nationale veiligheid.

LOI DU 15 DÉCEMBRE 1980 SUR L'ACCÈS AU TERRITOIRE, LE SÉJOUR, L'ÉTABLISSEMENT ET L'ÉLOIGNEMENT DES ÉTRANGERS – VOLET RECOURS - VERSION COORDONNÉE (EXTRAITS)

Art. 39/79

§ 1er. ~~Sauf accord de l'intéressé~~ Sous réserve du paragraphe 3 et sauf accord de l'intéressé, aucune mesure d'éloignement du territoire ne peut être exécutée de manière forcée à l'égard de l'étranger pendant le délai fixé pour l'introduction du recours introduit contre les décisions visées à l'alinéa 2 ni pendant l'examen de celui-ci, et de telles mesures ne peuvent être prises à l'égard de l'étranger en raison de faits qui ont donné lieu à la décision attaquée.
Les décisions visées à l'alinéa 1er sont :
1° la décision refusant l'autorisation de séjour aux étrangers visés à l'article 10bis, pour autant que l'étranger rejoint réside toujours dans le Royaume, n'y prolonge pas son séjour au-delà de la durée limitée de son autorisation de séjour ou ne fasse pas l'objet d'un ordre de quitter le territoire ;
2° la décision refusant de reconnaître le droit de séjour ou mettant fin à celui-ci, prise en application de l'article 11, § 1er ou 2 ;
3° l'ordre de quitter le territoire délivré aux membres de la famille visés à l'article 10bis, § 2 ou 3 sur la base de l'article 13, § 4, alinéa 1er, ou aux membres de la famille visés à l'article 10bis, § 1er, pour les mêmes motifs, pour autant que l'étranger rejoint réside toujours dans le Royaume, n'y prolonge pas son séjour au-delà de la durée limitée de son autorisation de séjour ou ne fasse pas l'objet d'un ordre de quitter le territoire ;
~~4° le renvoi, sauf lorsque celui-ci a déjà fait l'objet d'un avis de la Commission consultative des étrangers, conformément à l'article 20, alinéa 1er ;~~
5° le rejet d'une demande d'autorisation d'établissement (ou de statut de résident de longue durée ;
~~6° la décision enjoignant à l'étranger, en application de l'article 22, de quitter des lieux déterminés, d'en demeurer éloigné ou de résider en un lieu détermine ;~~
7° toute décision de refus de reconnaissance du droit de séjour à un citoyen de l'Union ou un membre de sa famille visé à l'article 40bis, sur la base de la réglementation européenne applicable, ainsi que toute décision mettant fin au séjour d'un citoyen de l'Union ou d'un membre de sa famille visé à l'article 40bis
8° toute décision de refus de reconnaissance du droit de séjour d'un étranger visé à l'article 40ter ;
9° la décision refusant l'autorisation de séjour demandée sur la base de l'article 58 à un étranger qui désire faire des études en Belgique.
§ 2. Le cas échéant, en cas de contestation visée au § 1er, alinéa 2, 7° et 8°, l'étranger UE sera autorisé par le Ministre ou son délégué à présenter en personne ses moyens de défense, sauf lorsque sa comparution risque de perturber sérieusement l'ordre public ou la sécurité publique ou lorsque le recours a trait à un refus d'accès au territoire.
Cette disposition est également d'application pour le Conseil d'Etat, agissant en tant que juge en cassation contre une décision du Conseil.
§ 3. Le présent article ne s'applique pas lorsque les décisions visées au paragraphe 1er, alinéa 2 sont fondées sur des raisons impérieuses de sécurité nationale.

Centrale drukkerij – Imprimerie centrale